

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 137

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 16. Juni 1969  
Berne, lundi 16 juin 1969

1381

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 137

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncepreise: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, Rédação et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année c. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 137 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Unident SA, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marche di fabbrica e di commercio 238051 - 238078.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (communiqué).  
Postcheckverkehr, Beirtritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

#### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Schaffhausen,  
Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna  
Bureau Aarberg

5. Juni 1969. Lebensmittel.  
Margret Schärer, in Wiler, Gemeinde Seedorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margret Schärer geb. Lüdi, von Wynigen, in Wiler, Gemeinde Seedorf. Handel mit Lebensmitteln.

Bureau Aarwangen

5. Juni 1969.  
Solsano Aarwangen Immobilien AG, in Aarwangen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Aarwangen-Grundbuchblatt Nr. 1657, zum Preise von Fr. 780 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen BL, Sekretär; Dr. Walter Kehl, von Rebstein SG und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued AG, in Basel; Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz, Mitglied. Geschäftsdirektor: Meiniwilstrasse 3, bei Rudolf Graf, Nor.

6. Juni 1969. Wohnungseinrichtungen.  
Jakob, in Wynau. Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1962, S. 3036). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden, mit Ausnahme der Liegenschaft, von der Möbel Jakob AG, in Wynau, übernommen.

6. Juni 1969. Möbel usw.  
Restaurant Latärlä AG, in Wynau, Betrieb des Restaurant Latärlä, in Wynau (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2818). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. April 1969 wurde die Firma geändert in Möbel Jakob AG. Gleichzeitig wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu umschrieben: Handel mit Möbeln, Teppichen und Einrichtungsgegenständen im Allgemeinen, Import aller Waren dieser Branche, Einrichtungen von Hotels, Apartementhäusern und kollektiven Haushaltungen und Abschluss von Geschäften über Waren des täglichen Bedarfs. Schliesslich wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt, mit Ausnahme der Liegenschaft, Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Jakob», in Wynau, gemäss Bilanz per 31. März 1969, wonach die Aktiven Fr. 364 922.45 und die Passiven Fr. 314 922.45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 50 000 erhält der Sacheinleger 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend diesen Beschlüssen der Generalversammlung revidiert.

Bureau Bern

5. Juni 1969.  
Dreschgenossenschaft Bümpliz, in Bern - Bümpliz (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1954, S. 2506). Albert Thomet, Sekretär, und Willi Egli, Vizepräsident/Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Präsident ist nun Fritz Holzer, von Moosseedorf, in Frauenkappellen, (bisher Beisitzer), Vizepräsident/Kassier Werner Tröhler, von Bern, in Niederried-Oberbottigen, Gemeinde Bern, (bisher Präsident) und Sekretär Werner Bigler, von Worb, in Matzenried, Gemeinde Bern, Sekretär (neu). Der Vizepräsident/Kassier Werner Tröhler und der Sekretär Werner Bigler, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 1969. Versicherungen.  
Ziegler & Trees, in Bern, Versicherungsagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1478). Die Gesellschaft

hat sich auf 1. Mai 1969 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Sie besteht aus den bisherigen Kollektivgesellschaftern Max Ziegler und Heinz Treas als unbeschränkt haftende Gesellschafter sowie aus den Kommanditären Otto Hofer, von Arni, in Bern, und Werner Suter, von Würenlingen, in Langnau i. E., beide mit einer Kommandite von je Fr. 10 000. Ihnen sowie Franziska Ziegler, von Bern und Burgdorf, in Bern, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Firma wird geändert in Ziegler, Treas & Co.

6. Juni 1969. Büromaterialien.  
Simplex A.G. Bern, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Büromaterialien usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1966, S. 1186). Als Delegierte sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean-Pierre Mühlemann (bisher Direktor) und Roger Sassi (bisher Vizedirektor). Sie führen in ihrer Eigenschaft als Delegierte des Verwaltungsrates weiterhin Einzelunterschrift.

6. Juni 1969. Bauten.  
Wirz & Co., in Bern, Baunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524). Die Prokuren von Rosa Wirz und Richard Stuber sind erloschen.

6. Juni 1969. Bauten.  
H. Stucki A.G. Woblen BE, Baunternehmung für Strassen- & Tiefbau, in Woblen bei Bern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1025). Die Generalversammlung vom 28. April 1969 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Wirz Ag Woblen BE. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Baunternehmung sowie Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung sowie Vermietung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Hans Stucki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Benjamin Wirz, von Zetzwil und Bern, in Bern, Präsident (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), Rolf Wirz, von Zetzwil und Bern, in Bern (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung) und Marc Percy Wirz (neu), bisher Geschäftsführer. Seine Prokura sowie die Prokura von Ernst Ledermann und Thomas Stucki sind erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen alle Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alois Mülle, von Flielen, in Muri bei Bern. Arthur Schori ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Neues Geschäftsdirektor: Hinterkappellen (bei Fritz Lehmann).

6. Juni 1969.  
Parfumerie de Paris, Mme E. Minder, in Bern (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18). Die Inhaberin Efride Minder geb. Peyet und ihr Ehemann Jean-Pierre Minder haben durch Ehevertrag Gütertrennung vereinbart.

6. Juni 1969. Kunsthandlung.  
Kornfeld & Klipstein, Nachfolger Kornfeld & Co., in Bern, Kunsthandlung (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 425). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eberhard W. Kornfeld und seine Ehefrau Marlies Hélène geb. Koerfer haben durch Ehevertrag Gütertrennung vereinbart.

6. Juni 1969.  
Fachbuchhandlung «Die Heimkehr» Max Schlecker, in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 452). Der Inhaber wohnt nun in Effretikon.

6. Juni 1969. Fenster und Türen usw.  
Wahl & Cie., bisher in Bern. Fenster- und Türenfabrik sowie Schreinerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1965, S. 3433). Der Sitz der Gesellschaft ist nach Papiermühle, Gemeinde Bolligen verlegt worden. Geschäftsdirektor: Worbentalstrasse 10.

6. Juni 1969.  
Amor A.G. Immobiliengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1969, S. 630). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Emil Faiss, von Hölstein, in Bern, und Theodor Wanz, von Oberried am Brienzsee, in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

6. Juni 1969. Haushaltartikel usw.  
Rena-Ware GmbH, in Bern, Herstellung, Kauf und Verkauf von Haushaltartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1968, S. 986). Der Sitz der einzigen Gesellschafterin, «Rena-Ware Distributors, Inc.», befindet sich nun in Bellevue (Washington, USA). Als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Salber, von Reiden, in Bern, ernannt worden.

Bureau Biel

6. Juni 1969.  
Milchverwertungsgenossenschaft Magglingen-Leubringen, in Magglingen, Gemeinde Leubringen (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1649). Fritz Rohrbach, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Sekretär gewählt Daniel Gerber, von Langnau i. E., in Magglingen, Gemeinde Leubringen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

5. Juni 1969.  
Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren, in Büren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1403). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hans Kocher-Rinner (bisher Präsident) und Werner Aeberhard; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Egli-Wyss, von und in Rütli bei Büren (bisher Vizepräsident), neuer Vizepräsident Hans Gribi, von und in Lengnau (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Hans Kocher-Aeschbacher, von und in Büren, A. und Fritz Dick-Schneider, von und in Wengi bei Büren. Fritz Egli und Hans Gribi zeichnen zu zweien mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied des Verwaltungsrates; Hans Kocher und Fritz Dick zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Sekretär.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

4. Juni 1969. Uhren, Bijouterie, Optik.  
Lothar Selte, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Lothar Selte, von Deutschland, in Langnau i. E. Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie, Optik. Einzelprokura wird erteilt an Annetreg Selte, von Deutschland, in Langnau i. E., Ehefrau des Firm inhabers. Kirchgasse 3.

4. Juni 1969.

Käserigenossenschaft Neuenchwand, in Eggwil (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1965, S. 2547). An der Hauptversammlung vom 10. Januar 1969 wurden die Statuten der Genossenschaft dahin geändert, dass auch der Vizepräsident kollektiv Zeichnungsberechtigt wird. Der Präsident ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Fankhauser, von Trub, in Neuenchwand, Gemeinde Eggwil, zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Als neuer Vizepräsident wurde Fritz Neuenchwander, von Langnau i. E., in Eggwil gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laufen

6. Juni 1969. Stromanlagen, Radio, Television usw.  
Arnold Kellenberger AG, Zweigniederlassung in Laufen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Arnold Kellenberger AG» mit Hauptsitz in Arlesheim, welche die Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, von Radio- und Televisionseinrichtungen sowie den Handel mit elektrischen Apparaten und die Beteiligung an verwandten Unternehmen bezweckt und am 25. Februar 1969 im Handelsregister Basel-Landschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 532) eingetragen wurde, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. Mai 1969 in Laufen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Einzelunterschrift des einzigen Verwaltungsrates Arnold Kellenberger, von Walzenhausen, in Arlesheim, und Kollektivunterschrift zu zweien des Direktors Bruno Sütterlin, von Ederwiler, in Aesch BL, des Vizedirektors Albert Bolliger, von Gontenschwil, in Münchenstein, und des Prokuristen Marius Saladin, von Nuglar, in Aesch BL. Der Prokurist Marius Saladin zeichnet jedoch nicht mit dem Vizedirektor Albert Bolliger. Domizil: Röschenzstrasse 6.

Bureau de Moutier

6. Juni 1969. Construction.  
Parietti et Gindrat Montier S. A., à Moutier, entreprise de construction (FOSC du 22. 12. 1966, N° 300, p. 4066). Pierre-Norbert Bosset, d'Avenches, à Porrentruy, a été nommé secrétaire général avec signature collective à deux.

Bureau de Porrentruy

4. Juni 1969. Construction.  
Parietti et Gindrat S. A., succursale de Boncourt, à Boncourt, entreprise de construction (FOSC du 30. 11. 1966, N° 281, p. 3783) aus siège principal à Porrentruy. La signature de Robert Conne, fondé de pouvoir de la succursale est radiée. Pierre-Norbert Bosset, d'Avenches, à Porrentruy, a été nommé secrétaire général de la société avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise.

Bureau Saanen

4. Juni 1969. Installationen, Spenglerie, Zentralheizungen.  
Walter Käcb, sanitäre Installationen, Spenglerie und Zentralheizungen, Inhaber Hermann Schneider, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Hermann Schneider, von Trachselwald, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Ausführung von sanitären Installationen, Spenglerarbeiten und Zentralheizungen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Rectification.  
Pierre Béguin, Le Cerneux-Veuil, commune de Muriaux (FOSC du 2. 6. 1969, N° 125, p. 1248). Nature du commerce: Exploitation du Motel-Restaurant «Beau-Séjours»; commerce d'automobiles.

6. Juni 1969.  
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de St-Brais, à Saint-Brais, société coopérative (FOSC du 5. 8. 1947, N° 180, p. 2238). Le comité est actuellement composé de: Léon Erard, de et à St-Brais, président (nouveau); Léon Noirjean, vice-président (déjà inscrit); Georges Queloz, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Joseph Erard, ancien président, est décédé; ses pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau Schwarzenburg

6. Juni 1969.  
Käserigenossenschaft Rüscheegg-Graben, Gemeinde Rüscheegg (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1966, S. 1666). Karl Schmutz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Sekretär-Kassier wurde gewählt Hans Peter Binggeli, von Wahlern, in Lettern, Gemeinde Wahlern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher.

Bureau Wangen a. d. A.

30. Mai 1969.  
Bank in Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, Zweigniederlassung, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1460) Betrieb sämtlicher Zweige des Bankgeschäftes, einschliesslich Reise-Auswanderungs- und Passageschäfte, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Walter Morgenthaler ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Hermann Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal, neuer Vizepräsident ist Willy Baumann-Weber, von Oberentfelden, in Langenthal. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift. Erwin Burkhard ist als Delegierter zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift bleibt bestehen.

2. Juni 1969.  
Käserigenossenschaft Dornegg, in Dornegg (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1963, S. 1523). Der Sekretär Franz Schneberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das Genossenschaftsmitglied Ernst Ryser, von Guggershaus, Gemeinde Ochlenberg, in Ochlenberg, als Sekretär in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

6. Juni 1969. Bäckereihilfsstoffe, Tiernährmittel.  
**Scheidegger Silvia-Produkte**, in Wiedlisbach. Inhaber ist Martin Scheidegger, von Huttwil, in Wiedlisbach. Herstellung und Verkauf von Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffen, sowie Herstellung von Tiernährmitteln, insbesondere von Vogelnahrung. Kreuzrain 120 V.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Nidwaid)

6. Juni 1969.  
**Buchdruckerei G. Maurer AG.**, in Spiez (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2531). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1969 wurden die Statuten, welche am 14. 1. 1965 letztmalig geändert wurden, total revidiert; die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der s. Zl. von Herrn Gilgian Maurer übernommenen Buchdruckerei samt dem Verlag der Zeitung «Berne Oberländer» (bisher «Berne Oberländer Volks-Zeitung») sowie einer Papeterie und Buchhandlung. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates ist jetzt Fred Maurer, von Adelboden, in Spiez, (bisher Beisitzer). Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde mit Fr. 100 000 durch Verrechnung und mit Fr. 200 000 Bareinzahlung voll liberriert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Domizil: Seestrasse 42.

6. Juni 1969. Milchprodukte.  
**Fritz Stern**, in Spiez. Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1966, S. 2670). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

6. Juni 1969.  
**Conar-Schmuck A.-G.**, in Stansstad, Fabrikation von und Handel mit Schmuckmassen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Weiberger, von Geroldswil ZH, in Lausanne.

6. Juni 1969. Hotel.  
**Jakob Risi**, bisher in Root, Gasthaus Rössli (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1958, S. 1593). Die Einzelprokura hat den Sitz nach Hergiswil verlegt. Inhaber ist Jakob Risi-Infanger, von Buochs, nun in Hergiswil NW. Betrieb des Hotel Brünig. Seestrasse.

#### Glarus - Glaris - Glarona

4. Juni 1969. Beteiligungen.  
**Felicitas A.-G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 3. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von Beteiligungen und Wahrung deren Interessen auf finanziellem und kommerziellem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Vollenbezahletes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied ist Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomicil: Dr. iur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

5. Juni 1969.  
**R. u. A. Hauser, Hoch- und Tiefbau**, in Näfels. Kollektivgesellschaft. Hoch- und Tiefbau und verwandte Geschäfte, Sachtransporte (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1959, S. 503). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Hauser per 3. August 1967 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Raymond Hauser, von und in Näfels, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt unter der Firma **Raymond Hauser, Hoch- und Tiefbau**, in Näfels. Hoch- und Tiefbau und verwandte Geschäfte, Sachtransporte.

5. Juni 1969.  
**Immobilien- und Beteiligungsgesellschaft Breitenstein A. G.**, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2101). Dr. Karl Eugen Thomä ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Horst Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (Deutschland), er zeichnet zu zweien.

5. Juni 1969. Beteiligungen.  
**Porexa AG**, in Glarus. Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, deutscher Staatsangehöriger, in Eckenhaid (Deutschland), und Rudolf Zahn, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (Deutschland).

5. Juni 1969. Wein, Spirituosen.  
**Brotherwell Ltd.**, in Glarus. Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1961, S. 3120). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

#### Zug - Zoug - Zugo

2. Juni 1969.  
**Hauri & Kempf AG. Technical Instruments & Products (Hauri & Kempf SA, Technical Instruments & Products)** (Hauri & Kempf Ltd, Technical Instruments & Products), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen, Präzisions-Apparaten, technischen und chemischen Produkten; Beteiligung an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Voll einbezahletes Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edgar Hauri, von Reintau, in Zug. Domizil: Bellevueweg 29 (bei Edgar Hauri).

4. Juni 1969.  
**Electra Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmen, Baar, Zweigniederlassung Zug**, in Zug. Engross- und Detailhandel mit Elektroapparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1965, S. 3207). In ihrer Generalversammlung vom 21. Januar 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Electra AG Baar, Zweigniederlassung Zug**. Zweck: Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstrom-Anlagen jeder Art. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Gesellschaft Interessenverbindungen und Beteiligungen eingehen, Liegenschaften erwerben und veräussern und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Einzelprokura ist erteilt an: Anton Steiner, von Fischbach und Pfaffnau, in Baar. Neues Domicil: Schmidgasse 10.

4. Juni 1969.  
**Textile Managers Inc.**, in Unterägeri, auf internationaler Basis Industriefirmen, insbesondere der Textilindustrie, geeignete Führungskräfte und Personal gegen Entgelt zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4038). Neues Domicil: Haus Flora (eigene Büros).

4. Juni 1969. Chemisch-technische Produkte.  
**Wabool Produkte Zug, Anton Gisler**, in Zug. Inhaber der Firma ist Anton Gisler, von Bürglen UR, in Zug. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Poststrasse 15.

6. Juni 1969. Finanzierungen.  
**The Executive Financial AG (The Executive Financial Ltd) (The Executive Financial SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von anderen Unternehmen, insbesondere auf dem Weg der Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft kann auch andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahletes Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner hat die Gesellschaft 2000 Genussscheine ohne Nennwert im Sinne von Art. 657 OR ausgeben, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gewähren. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Jakob Stricker, von Stäfa, in Herliberg, als Präsident; Eugene Chamides, amerikanischer Staatsangehöriger, in Somerset (New Jersey); Gilbert Straub, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paramus (New Jersey); Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, als weitere Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: St. Michael (c/o Dr. Otto Burki).

6. Juni 1969. Büromaschinen usw.  
**Walter AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Büromaschinen und Büroorganisationsmitteln. Das voll einbezahletes Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Walter, von Schaffhausen und Siblingen, in Zug. Domicil: Albisstrasse 5 (eigene Büros).

6. Juni 1969.  
**Finarbit AG, Finanz- und Arbitrage-Aktiengesellschaft in Liq.**, in Zug. Betrieb von Finanz- und Arbitragegeschäften aller Art sowie die spezielle Pflege des Börsenservices usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 91). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöst.

6. Juni 1969. Patente, Beteiligungen usw.  
**Tebro AG (Tebro SA) (Tebro Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten, Verwaltung und Vergütung von Lizenzen, Beratung von nahestehenden Gesellschaften und Lizenznehmern, sowie Beteiligung und Finanzierung von Gesellschaften, insbesondere von solchen, die auf dem gleichen Gebiet tätig sind. Das voll einbezahletes Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Terje Braaten, norwegischer Staatsangehöriger, in Bogota (Kolumbien), Präsident; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

6. Juni 1969. Beteiligungen.  
**Gratianna Holding AG**, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 262). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahletes Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Juni 1969. Patente, Lizenzen.  
**Lipat G. m. b. H.**, in Zug. Erwerb von Lizenzen und Patenten und deren Verwaltung usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1964, S. 2936). Dr. E. Michel Meyer ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden. Dessen Stammeinlage von Fr. 1000 wurde an den neuen Gesellschafter Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, übertragen. Die Unterschrift von Dr. E. Michel Meyer ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer ist gewählt worden: Dr. Thomas Bär (Gesellschafter). Er führt Einzelunterschrift.

6. Juni 1969.  
**Holding Favre-Leuba AG**, in Zug, dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere im Gebiet der Uhren-Industrie usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1182). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von Franken 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Ferner wurden die bisherigen 4000 Namenaktien zu Fr. 500 in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

6. Juni 1969. Vertretungen.  
**Hugo H. Müller AG**, in Zug. Uebernahme von Handels- und Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1964, S. 2416). Neues Domicil: Baarerstrasse 43 (c/o Aurea Treuhand AG).

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. Juni 1969. Beteiligungen usw.  
**Vefipars AG**, in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1966, S. 3675). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Franken 420 000 wurde durch Rückzahlung von 370 Aktien herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahletes Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 29. Mai 1969 festgestellt.

2. Juni 1969. Technische Neuheiten.  
**S. Bálint**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Sándor Bálint-Devescovi, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten, Kunststoffprodukten und technischen Neuheiten, sowie Handel mit Bauteilen. Gustav Wenk-Strasse 3.

2. Juni 1969.  
**Immobilien-Gesellschaft Lettenweg AG**, in Riehen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1961, S. 3248). Neues Domicil: Erlensträsschen 71.

2. Juni 1969.  
**Volvo Motor AG**, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, Seite 275). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Josef Hoffmann, von Vilmerrgen, in Zürich.

3. Juni 1969.  
**Immobilien-Gesellschaft Basilier AG**, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1959, S. 3616). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1968 aufgelöst. Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

3. Juni 1969. Strassentransporte.  
**Intercamion André Voltz**, in Basel. Inhaber: André Voltz, von Zürich, in Basel. Internationale Strassentransporte. Reinacherstr. 106.

3. Juni 1969. Beteiligungen.  
**Preussag**, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 506). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Georges Bollag, von und in Basel, sowie Aloys Mauer und Her-

mann Theilen, beide deutsche Staatsangehörige, in Hannover (D). Sie führen keine Unterschrift. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Anton Wingen und Gerd Mackenroth sind erloschen.

3. Juni 1969. Fernlehre usw.  
**Exdata AG**, in Basel, Fernlehre (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969.  
**Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969. Grundstücke usw.  
**Maisons du Soleil SA**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1969, S. 179). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969. Immobilien usw.  
**Maisons pour Vous SA**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969. Grundstücke usw.  
**Savoleyres AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969. Handels- und Vermittlungsgeschäfte usw.  
**Atrex AG**, in Basel, Handels- und Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Wohlrab, in Eckenhaid (D), und Rudolf Zahn, in Lörrach (D), beide deutsche Staatsangehörige.

3. Juni 1969. Beteiligungen usw.  
**Luwid GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 264). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Heinz Wohlrab, deutscher Staatsangehöriger, in Eckenhaid (D). Er führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1969. Beteiligungen usw.  
**Luroma GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 171). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Heinz Wohlrab, deutscher Staatsangehöriger, in Eckenhaid (D). Er führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1969. Beteiligungen usw.  
**Luba GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Heinz Wohlrab, deutscher Staatsangehöriger, in Eckenhaid (D). Er führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1969.  
**Keller-Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 408). Der Prokurist Engelbert Langenegger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Serge M. Keller, wohnt nun in Allschwil. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberriert. Die Nachüberlegung erfolgte durch Verrechnung.

3. Juni 1969. Immobilien.  
**Imoxi AG (Imoxi SA) (Imoxi Ltd)**, in Basel. Aktiengesellschaft auf Grund der Statuten vom 2. Juni 1969. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken im In- und Ausland und Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahletes Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. John Ochse, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

3. Juni 1969. Immobilien, Beteiligungen usw.  
**Self AG (Self SA) (Self Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken im In- und Ausland und Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahletes Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. John Ochse, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

3. Juni 1969. Pharmazeutik, Chemie.  
**Labaz AG**, in Basel, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1967, S. 3742). Arnold Charles Théodore Pulinx ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Raymond M. Overath, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Er führt Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

7. Mai 1969. Metallwaren, Maschinen.  
**Herfeld Aktiengesellschaft**, in Stein am Rhein. Herstellung und Vertrieb von Metallwaren und Maschinen jeder Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1205). Die Generalversammlung vom 19. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden, welches nun in 2000 Aktien Serie A zu Fr. 100 und 2000 Aktien Serie B zu Fr. 500 zerlegt ist; alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt.

30. Mai 1969. Herrenhüte, -mode.  
**Blum-Rüedi**, in Schaffhausen, Handel in Herrenhüten und Herrenmoderartikeln usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1957, S. 2391). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1969. Hotel-Restaurant.  
**V. Wanner-Lazzari**, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Kreuz» (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1959, S. 3403). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1969.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Beggingen**, in Beggingen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1858). Aus dem Vorstand ist Hans Vögelinger-Fluck, Kassier/Geschäftsführer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Georg Wanner-Leu, von und in Beggingen, gewählt.

30. Mai 1969. Autos.  
**U. Rickenmann**, in Stein am Rhein, Autohandel (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1964, S. 1287). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juni 1969.  
**Milchproduzenten-Genossenschaft Beggingen**, in Beggingen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 32). Emil Werner, Präsident, ist aus

dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Georg Schudel jr., von und in Beggingen, ist jetzt Präsident. Albert Greutmann, bisher Vizepräsident und Kassier ist nur noch Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1969.

**Brütsch & Leu AG., Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw.** (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Brütsch & Leu AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Dr. Eugen Hatt, von Zürich und Hemmental, in Zürich, wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift.

4. Juni 1969.

**Unionsdruckerei AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb einer Buchdruckerei mit verwandten Betriebszweigen usw.** (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 38). Hermann Huber, dessen Unterschrift erloschen ist, und Erich Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue Mitglieder ohne Unterschrift wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Illi, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, und Ernst Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen.

4. Juni 1969. Versicherungen.

**Emil Wegmüller, in Schaffhausen, Generalagentur der Helvetia-Unfall Schweiz, Versicherungs-Gesellschaft Zürich** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). Die Prokura von Wilfried Frey ist erloschen.

4. Juni 1969.

**Möbel Ott, Filiale Stein am Rhein, Zweigniederlassung in Stein am Rhein, Handel mit Möbeln** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1967, S. 2443), mit Hauptsitz in Feurthalen. Die Prokura von Frédéric Widmer-Ott ist erloschen.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

30. Mai 1969. Nähr- und Stärkungsmittel. **Laboratorium Parassana Margrith Trug-Beck, in Speicher, Herstellung und Verkauf von Nähr- und Stärkungsmitteln** (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1957, S. 995). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

2. Juni 1969. Kartonnage, Buchbinderei. **Rüdisühli, Nanny & Co. in Bühler, Kartonnagen- und Etwisfabrik sowie Buchbinderei, Kommanditgesellschaft** (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1962, S. 136). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1969 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Rüdisühli, Nanny & Co. AG», in Bühler.

2. Juni 1969. Verpackungen, Etwis, Kartonnage.

**Rüdisühli, Nanny & Co. AG, in Bühler.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von Verpackungen, insbesondere Etwis und Kartonnagen für Bijouterie und Uhren, sowie ähnlichen Erzeugnissen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Rüdisühli, Nanny & Co.», in Bühler, gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1969, wonach die Aktiven (Immobilien, Mobilien, Waren, Kassa, Postcheck usw.) Fr. 1 403 078.80 und die Passiven Franken 938 078.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 465 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag werden 465 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Fr. 35 000 werden durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben für welches die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1969 und Bilanz per 1. Januar 1969 die Schuldpflicht übernommen hat, unter gleichzeitiger Ueberlassung von 35 Namenaktien zu Fr. 1000 voll liberiert. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Nanny-Rüdisühli, von Herisau, in Bühler, als Präsident; Johannes Rüdisühli-Gyr, von und in Bühler, und Hanes Rüdisühli, von Bühler, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Im Nöggel.

4. Juni 1969.

**Stickerfabrik AG Herisau, in Herisau, Betrieb einer Stickerfabrik** (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1967, S. 2903). An der Generalversammlung vom 4. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Stickerfabrik AG Herisau in Liq.** durch den Liquidator Dr. iur. Rudolf Reutlinger, von Zürich, in Herisau, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften von Fritz Scheffknecht-Humpeler; Walter Bösch-Basoli, und Kurt Grabher-Oelz, sind erloschen.

4. Juni 1969.

**Walke-Packstoff AG, in Herisau, Verarbeitung von Papieren, den Handel mit solchen und daraus hergestellten Artikeln usw.** (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1375). Dr. Bernhard Ziegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. iur. Christoph von Blarer-Bösch, bisher Verwaltungsrat ist nun Sekretär; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat, dessen Mitglieder kollektiv zu zweien zeichnen, setzt sich nun zusammen aus: Albert Ziegler-Jermann, Präsident (hisher); Hans Jakob Zehnder-Arn, von und in Gränichen; Adrian Zehnder-Widmer, von und in Gränichen; Max Meier, von Dänikon, in Muttenz, und Carl F. Meyer, hisher Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

30. Mai 1969.

**Beleuchtungskorporation Dorf Gonten und Umgebung, in Gonten, Genossenschaft** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1958, S. 65). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1969 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. Mai 1969.

**Alpengenossenschaft Furglen, in Appenzel** (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2595). Präsident Albert Enzler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Emil Manser, von und in Appenzel. Er zeichnet mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

30. Mai 1969.

**Viehzuchtgenossenschaft Brülisau, in Brülisau, Bezirk Rüte, (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2178).** Franz Manser, Aktuar, ist aus dem Vorstand zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Werner Fässler, von Appenzel, in Brülisau. Er zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. Mai 1969. Spezialmaschinen und -apparate.

**Aeratom A.G., in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Spezialmaschinen und -apparaten usw.** (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2532). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1969 wurde das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft

trägt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Anton Künzle, von Gossau SG, in Jona.

30. Mai 1969.

**Asper Getränke ein gross, in Bad Ragaz** (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Asper-Getränke AG», in Bad Ragaz.

30. Mai 1969.

**Asper-Getränke AG, in Bad Ragaz.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Getränken. Im Zusammenhang damit kann die Gesellschaft sich an anderen Unternehmungen, insbesondere Gastwirtschaften, beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Asper Getränke ein gross», in Bad Ragaz, gemäss Sachübernahmevertrag vom 23. Mai 1969 und Uebernahmehilanz per 31. März 1969 mit Ausnahme der Liegenschaft Parzelle Nr. 390, Plan 6, Grundbuch Bad Ragaz, sämtliche Aktiven (worunter ein Goodwill von Fr. 30 000) und Passiven in der aussergewöhnlichen Höhe von je Fr. 133 288.52 ohne Zahlung eines Uebernahmepreises. Sämtliche seit 31. März 1969 eingegangenen Rechte und Pflichten werden von der Gesellschaft mit übernommen. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hassler, von Maladers, in Bad Ragaz, Präsident mit Einzelunterschrift, und Werner Asper, von Zürich, in Bad Ragaz, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Seestrasse 1a.

2. Juni 1969.

**Skilifte Madis AG, Flums, in Flums.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Ski- und Übungsliften im Raume Tannenboden. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung mit der Ortsgemeinde Flums-Grossberg die erforderlichen Durchleitungs- und Baurechtsverträge für die zu erstellenden Skilifte abzuschliessen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Franken 500. Den stimmberechtigten Ortsbürgern der Ortsgemeinde Flums-Grossberg steht bei Kapitalerhöhung ein Aktienvorzugsrecht zu. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Norbert Senti, von Flums, in St. Margrethen, Präsident; Robert Wildhaber, von und in Flums, Vizepräsident; Hannes Kurath, von und in Flums, Sekretär, Mathé Senti, von und in Flums, und Willi Mullis, von und in Flums. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tschudiwiese, bei Robert Wildhaber.

4. Juni 1969. Patente usw.

**Chim AG, in Buchs, Erwerb, Uebernahme und Verwaltung von Erfindungen, Patenten usw.** (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, Seite 2695). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175) von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

4. Juni 1969. Installationen.

**Rülag AG, in Rapperswil, Ausführung von Installationen usw.** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 113). Bruno Landolt, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Webergasse 12.

4. Juni 1969. Bohrungen.

**Dicht AG, in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen usw.** (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 620). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Viehweg, von Köniz, in Worz; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

4. Juni 1969.

**Milchproduzentengenossenschaft Chäsühli, Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel** (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1930). Jakob Frei, Aktuar, und Werner Bollhalder, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Johannes Böhl ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Georg Bösch, von Kappel SG, in Ebnat-Kappel, ist nun Vizepräsident und Aktuar. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsbeauftragte gewählt: Jakob Roth, von Nesslau, als Präsident, und Anton Häfliger, von Triengen, als Kassier, beide in Ebnat-Kappel. Präsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Poststrasse, bei Anton Häfliger.

4. Juni 1969. Tankstelle.

**Rolf Stäubli, in Wil, Inhaber der Firma ist Rolf Stäubli, von Kirchberg SG, in Wil, Betrieb einer Tankstelle. St. Gallerstrasse 75.**

4. Juni 1969. Bauten.

**Gianni Olgiate, in Ebnat-Kappel.** Inhaber der Firma ist Gianni Olgiate, von Poschivao GR, in Ebnat-Kappel SG. Baugeschäft. Hochfeldweg 3.

4. Juni 1969.

**Hotel Restaurant «Bad», Fritz Rühlisberger, in Balgach** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1958, S. 147). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Grenchen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, Seite 1227), im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1969. Textilien.

**H. W. Giger, Aktiengesellschaft, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten** (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, Seite 176). An der Generalversammlung vom 25. Januar 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von bisher Franken 1 000 000 wurde auf Fr. 600 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Erfüllung der Vorschrift von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. Juni 1969 festgestellt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht. Geschäftsdomizil: Feldhofstrasse 49.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Juni 1969. Garage, landwirtschaftliche Maschinen. **Walter Tribolet, Garage Städel, in Chur, Garagebetrieb, Taxameter, Personentransporte mit Personen- und Gesellschaftswagen usw.** (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1960, S. 2200). Die Geschäftsnatur wird eingeschränkt in: Garagebetrieb, Handel mit und Reparaturen von Autos und landwirtschaftlichen Maschinen. Der Firmainhaber Walter Tribolet sen. ist nun auch Bürger von Chur. Einzelprokura ist erteilt an Walter Tribolet jun., und Hans Tribolet, beide von Chur und Tschugg BE, in Chur. Domizil: Masanserstrasse 17.

3. Juni 1969.

**Bäckerei-Konditorei Café Wick, in Thusis, Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und Café** (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1077). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

3. Juni 1969.

**Bäckerei-Konditorei Café Wick, Inhaber Chr. Egli-Wick, in Thusis.** Inhaber: Christian Egli-Wick, von Schangnau BE, in Thusis. Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und Café. Hauptstrasse.

3. Juni 1969.

**B. Marti, in Chur, Handel mit Herren- und Knabenmodeartikeln** (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Der Firmenname wird geändert in: **Marti-Herrenmode.**

3. Juni 1969. Schreinerei, Zimmerei.

**B. Puorger, in Bergün, Inhaber: Baldassar Puorger, von Ramosch und Tschlin, in Bergün/Bravuogn, Mechanische Schreinerei und Zimmerei.**

3. Juni 1969. Metzgerei, Wursterei.

**Jean Maurer & Sohn, in Davos-Platz, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1941, Seite 1237). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs seit dem 31. Dezember 1961 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Maurer», in Davos, per 1. Januar 1962.

3. Juni 1969. Metzgerei, Wursterei, Restaurant.

**Hans Maurer, in Davos, Inhaber: Hans Maurer, von Vegghen, in Davos.** Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jean Maurer & Sohn», in Davos, per 1. Januar 1962. Metzgerei und Wursterei und Speiserestaurant «Schäfli», Guggenachstrasse 20, Davos-Platz.

3. Juni 1969.

**Sennergenossenschaft Ilanz, in Ilanz** (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 3313). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 12. Juni und 3. September 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch. Rationelle Versorgung der Konsumenten mit Milch und Milchprodukten. Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Hans Pfister, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Casper Spescha, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt Christian Zinsli-Caveng, von Safien, in Ilanz. Hugo Oswald, Kassier, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv mit dem Präsident oder Vizepräsident.

3. Juni 1969. Hotel.

**Frieda M. Rislér, in Ftan, Inhaberin: Frieda Martha Rislér, von Horgen, in Ftan, Betrieb des Hotels «Haus Paradisi», Paradisi.**

3. Juni 1969. Schallplatten, Raucherwaren.

**Emmerenzia Moser, in St. Moritz, Verkauf von Schallplatten und Raucherwaren** (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2412). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Juni 1969. Schallplatten, Raucherwaren.

**Lisbeth Barblan-Schober, in St. Moritz, Inhaberin (mit Zustimmung ihres Ehemannes): Lisbeth Barblan-Schober, von Ramosch, in St. Moritz.** Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emmerenzia Moser», in St. Moritz, per 1. Mai 1969. Verkauf von Schallplatten und Raucherwaren. Traunter Plazzas.

3. Juni 1969. Fruchtgetränke, Firmenbetreuung.

**Home Juice International AG Chur (Home Juice Internationale S.A. Coire) (Home Juice International Ltd. Chur), in Chur.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Fruchtgetränken und verwandter Erzeugnissen sowie die Betreuung und Ueberwachung der mit der Herstellung und dem Vertrieb beauftragten Unternehmungen, insbesondere der entsprechenden Vertragsfirmen der «Home Juice Company», Melrose Park. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Franken 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Max Buhb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domizil: c/o Attesta, Treuband- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

3 giugno 1969. Costruzioni sopra e sottostruttura.

**Luca Fossati, in Lostallo. Titolare: Luca Fossati, da Valcolla, in Lostallo. Impresa costruzioni sopra e sottostruttura.**

3. Juni 1969.

**Bergbahnen Disentis AG, in Disentis.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Luftseilbahnen, Sesselfähren und Skiliften im Raume Disentis. Die Gesellschaft kann Hotels und Ferienhäuser erstellen, sowie alle Geschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit der touristischen Erschliessung der Region Disentis stehen; darunter fällt auch der zweckbedingte An- und Verkauf von Grundeigentum. Sie kann sich auch an andern betriebsverwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Franken 2 400 000 (60 Prozent) liberiert. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Graubünden und soweit gesetzlich vorgeschrieben das SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 11 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Wittmann, von Disentis, in Freiburg, als Präsident; Dr. Heinz Capelle, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, als Vizepräsident; Sigisbert Desax, von und in Disentis; Dr. Fritz Wick, von Zuzwil, in Uitikon-Waldegg; Joachim Neiser, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf; Christian Carisch, von Schnaus, in Chur und Pius Condrau, von und in Disentis. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o Pius Condrau.

4 giugno 1969. Partecipazioni.

**Little Company SA., in Camà.** Con atto notarile e statuti in data 2 giugno 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è D<sup>r</sup> Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Palma Nollo.

4. Juni 1969. Beteiligungen.

**Ulmabil A.-G., in Chur, Finanzielle Beteiligung an gewerblichen Unternehmungen usw.** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1966, S. 19). Dr. Pierluigi Schaad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ulrich Maduz, von Matt GL, in Chur. Neues Domizil: c/o Ulrich Maduz, Felsenaustrasse 15.

4. Juni 1969.

**Agentur und Handels-A.G. für Rohwaren, bisher in Zürich** (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1962, S. 1233). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Mai 1969 wurde der Sitz nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Führung von Agenturen für und der Handel mit Rohwaren aller Art sowohl für eigene wie für fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zwecke beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1962. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dr. E. Michel Meyer, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Degiacomi, von Cazis, Lenz/Lantsch und Rossa, in Chur. Domizil: c/o Dr. Hans Degiacomi, Alexanderstrasse 8.

## Aargau — Argovie — Argovia

2. Juni 1969. Textilerzeugnisse, völysynthetische Garne.  
**Zimmermann & Cie.**, in Zuzach, Fabrikation von und Handel mit Textilerzeugnissen, insbesondere von völysynthetischen Garnen, Beteiligung an solchen und ähnlichen Unternehmen. Export und Import. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1953, Seite 1880). Der Gesellschafter Rolf Herber Zimmermann ist ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1969 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Alexander Leo Zimmermann-Meier. Als Kommanditist, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 10 000, ist neu in die Gesellschaft eingestiegen Margrit Zimmermann-Meier, von Ennenbürgen NW, in Zürich (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters). Die Genehmigung im Sinne von Art. 177, Abs. 3 ZGB ist erteilt worden. Die Kommanditistin führt Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Rehwiesstrasse 3.

2. Juni 1969. Berufskleider, Damen- und Herrenwäsche.  
**Alois Odermatt**, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Alois Odermatt-Ruzza, von Dallenwil NW, in Gränichen. Handel mit Berufskleidern und anderen Textilien, hauptsächlich Damen- und Herrenwäsche. Kirchbödelweg 713.

2. Juni 1969. Elektrische Anlagen und Apparate.  
**R. Dubs**, in Biberstein. Inhaber dieser Firma ist Rolf Dubs, von Küttingen und Zürich, in Biberstein. Erstellung elektrischer Anlagen, Verkauf und Reparatur elektrischer Apparate aller Art. Im Ghelt 130.

2. Juni 1969. Lebens- und Genussmittel.  
**G. Treier-Döbeli**, in Ueken. Inhaber dieser Firma ist Goar Treier-Döbeli, von und in Ueken. Einzelunterschriftsberechtigt ist Mathilde Treier-Döbeli, von und in Ueken (Ehefrau des Firmeninhabers). Verkauf von Lebens- und Genussmitteln. Stoffeggstrasse 20.

2. Juni 1969. Konzentrat für Reinigungen.  
**B. Kyburz**, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Bruno Kyburz-Hauri, von Oberentfelden, in Lenzburg. Handel mit chemisch-technischen Produkten, zur Hauptsache mit einem Konzentrat für Reinigung. Marktmatten 15.

2. Juni 1969.  
**Milchgenossenschaft Stein**, in Stein (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1952, S. 837). In der Generalversammlung vom 14. Juni 1962 wurden neue Statuten beschlossen. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Neben der bisherigen persönlichen, solidarischen und unbeschränkten Haftung besteht weiterhin auch die Nachschusspflicht im Verhältnis der eingeleiteten Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern.

2. Juni 1969.  
**Metzgerei Paul Gerber Suhr**, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Paul Gerber-Derron, von Röhlenbach im Emmental, in Suhr. Betrieb einer Metzgerei und Würsterei. Hintere Dorfstrasse 258.

2. Juni 1969. Büromöbel.  
**Stimofa AG in Liquidation**, in Koblenz, Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln aller Art (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 825). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma gelöst.

4. Juni 1969. Chemieanlagen, technische Artikel für die chemische Industrie.  
**Chematec AG**, in Möhlin. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Chemieanlagen und technischen Artikeln für die chemische Industrie. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 70 Namenaktien à Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1969 von Kurt Meier, in Rheinfelden, Maschinen, Werkzeuge und Büromöbel gemäss Inventar per 1. März 1969 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 20 000 sind in bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Kurt Meier, von Wenslingen BL, in Rheinfelden, als Präsident, sowie Rudolf Körkel, von und in Möhlin AG, und Adolf Lang, von Zeiningen AG, in Möhlin AG, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 602.

4. Juni 1969. Beteiligungen.  
**Stuba Aktiengesellschaft**, in Brugg, dauernde Beteiligung an Unternehmen des Handels, des Gewerbes und der Industrie, insbesondere des Baugewerbes (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 212). Dr. iur. Robert Mühlebach ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Jürg Jenny, jetzt in Wallisellen ZH wohnhaft, führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift jetzt ebenfalls Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich als Präsident ernannt: Leda Thalmann-Montanari, von Zürich, in Milano (Italien). Auch sie führt Einzelunterschrift.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. Juni 1969.  
**Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G. (Fabrique de Conserves alimentaires Bischofszell Tobler & Cie. S.A.) (Fabbrica di Conserves alimentari Bischofszell Tobler & Co. S.A.) (Canning Factory Bischofszell Tobler & Co. Ltd.)**, in Bischofszell (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 112). Dr. Gottlieb Lüscher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Albin Heimann ist jetzt Präsident des Verwaltungsrats; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1969.  
**Verzinkerei Egnach AG**, in Egnach (SHAB Nr. 115 vom 6. 7. 1967, S. 2306). Als weiteres Mitglied wurde Alois Burri, von Malers LU, in Zürich, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

4. Juni 1969. Bauschreineri.  
**Frau M. Wettstein**, in Erlen, Bauschreineri (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3513). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven per 1. Januar 1969 an die Kollektivgesellschaft «Wettstein & Co.», in Erlen, erloschen.

4. Juni 1969. Bau- und Möbelschreineri.  
**Wettstein & Co.**, in Erlen. Unter dieser Firma sind Margrit Wettstein-Hägeli und Bruno Wettstein, beide von Urschauen, in Erlen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begonnen und die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau M. Wettstein», in Erlen übernommen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Bau- und Möbelschreineri. Lenzenhausstrasse.

4. Juni 1969. Werkzeuge.  
**N. T. Gosztonyi**, in Frauenfeld, Handel mit Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3042). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1969. Elektrische Steueranlagen.  
**A. Bühler**, in Frauenfeld, Erstellung von elektrischen Steuer- und Verteilanlagen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2502). Der Firmainhaber wohnt nun in Frauenfeld.

4. Juni 1969. Geflügel.  
**U. Wüthrich**, in Dozwil, Geflügelzucht (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1963, S. 3015). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1969. Geflügel.  
**Xaver Furrer**, in Dozwil. Firmainhaber ist Xaver Furrer, von Gunzwil LU, in Dozwil. Er hat seiner Frau Yolanda Furrer, von Gunzwil LU, in Dozwil, Einzelprokura erteilt. Aufzucht von Geflügel und Alegebetrieb.

4. Juni 1969. Getreidemühle, Futtermittel.  
**E. Wahrenberger's Erben**, in Lamperswil, Gemeinde Illhart, Getreidemühle und Futtermittelhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1946, S. 3365). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «E. Wahrenberger», in Lamperswil, Gemeinde Illhart, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Juni 1969. Getreidemühle.  
**E. Wahrenberger**, in Lamperswil, Gemeinde Illhart. Firmainhaber ist Eugen Wahrenberger, von Engwang, in Lamperswil, Gemeinde Illhart. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Wahrenberger's Erben», in Lamperswil, Gemeinde Illhart. Getreidemühle.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Faido

30 maggio 1969.  
**Latteria Airole**, in Airole. Sotto tale ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo l'esercizio e la gestione di una latteria e caseificio. La società è stata costituita il 26 gennaio 1969, con statuti di ugual data. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 200. E esclusa qualsiasi responsabilità personale dei soci e non esiste obbligo di versamenti supplementari. Al momento della costituzione la società cooperativa ha assunto gratuitamente dalla società semplice «Latteria e Caseificio sociale» gli attivi ed i passivi come al bilancio 31 dicembre 1968 e il contratto di compravendita dell'8 aprile 1968, con oneri a carico del Patriziato di Airole. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e ove la legge lo prescrive sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da almeno tre membri, attualmente sei che sono: Ugo Albertini, presidente; Franco Genoni, vice-presidente; Enrico Albertoli, membro; Sigismondo Beffa, membro; Guido Dotta, membro; Angelo Lombardi, membro, tutti da ed in Airole. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del vice-presidente o altri membri con il presidente o con il segretario che è Romeo Pedrini, da ed in Airole. Recapito: Locale Latteria Airole.

## Ufficio di Lugano

2 giugno 1969. Partecipazioni, ecc.  
**Reggiana S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 maggio 1969. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è: Marianne Schüttel, da Hirschthal, in Castagnola. Recapito: Via Pioda 4, presso avv. E. Borradori.

2 giugno 1969.  
**Banca della Svizzera Italiana**, in Lugano (FUSC del 9. 1. 1969, N° 6, p. 47), società anonima. Giorgio Righetti, da Cademario, in Manno, è nominato procuratore con firma collettiva a due con altri già iscritti per la sede principale.

2 giugno 1969. Confezione, ecc.  
**Nyl Moda S.A.**, in Brenganzona, la fabbricazione di articoli di confezione, ecc. (FUSC del 25. 3. 1968, N° 71, p. 634). Cesare De Bernardis, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Vlegizio, da Lugano, in Breno.

2 giugno 1969. Prodotti di ogni genere, ecc.  
**Ewap A.G.**, in Lugano, la fabbricazione di prodotti di ogni genere, ecc. (FUSC del 2. 5. 1969, N° 101, p. 997). Nuovo recapito: Via Trevano 31, presso Farmacia Trevano.

3 giugno 1969. Finanziamento, ecc.  
**Berna S.A.**, in Castelrotto di Croglia. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 maggio 1969. Scopo: il finanziamento di affari di importazioni e commerciali così come l'importazione e il commercio di merce di ogni genere. La società può pure concedere prestiti, emettere obbligazioni, acquistare fondi e accendere ipoteche su questi; inoltre la società può assumere rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti: lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Domenico Cerutti, da ed in Croglia. Recapito: presso amministratore unico.

3 giugno 1969. Prodotti agricoli, ecc.  
**Somnex S.A.**, in Lugano, il commercio di prodotti agricoli, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1953, N° 286, p. 2975). Con verbale notarile del l'assemblea generale straordinaria del 22 maggio 1969 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà che per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Somnex S.A. in liquidazione, da Marco Aurelio Tami, da Monteggio, ora in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale e che cessa di firmare quale amministratore unico.

3 giugno 1969. Frutta, ecc.  
**Frute S.A.**, in Lugano, commercio di frutta e verdure, ecc. (FUSC del 12. 12. 1967, N° 291, p. 4076). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato col decreto del 6 maggio 1969 del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Città.

3 giugno 1969. Sondaggi, ecc.  
**Sondacem S.A. in liquidazione**, in Lugano, l'esecuzione di sondaggi, ecc. (FUSC del 9. 6. 1969, p. 1318). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

3 giugno 1969. Immobili, ecc.  
**Annika S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 3 giugno 1969. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili; la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede la pubblicazione sul FUSC; agli azionisti, se noti: lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: Viale S. Francisci 15, presso studio avv. G. De Pietri.

## Distretto di Mendrisio

27 maggio 1969. Partecipazioni.  
**Mig S.A. Holding**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 20 maggio 1969. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

2 giugno 1969. Marmi e pietre greggie.  
**Fratelli Follin**, in Chiasso. Luigi Follin, cittadino italiano, in Chiasso; Guido Follin, cittadino italiano, in Balerna e Enrico Follin, cittadino italiano, in Vacallo, hanno costituito, a partire dal 1° giugno 1969, una società in nome collettivo. Importazione marmi e pietre greggie e lavorate, arte funeraria, compresa la posa. Via Soldini 16.

3 giugno 1969.  
**Cooperativa di Costruzione Fercasa**, in Chiasso, (FUSC dell'8. 6. 1962, N° 132, p. 1693). Roberto Galfetti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Paul Johann Schafer, da Rechthalten FR, in Novazzano, presidente, con firma collettiva con un membro.

3 giugno 1969. Immobili.  
**Daer S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 2. 5. 1962, N° 101, p. 1285). Dr. Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale.

3 giugno 1969. Partecipazioni.  
**Cominholding Commerciale Industriale S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione ad altre società (FUSC del 20. 11. 1968, N° 273, p. 2515). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3 giugno 1969.  
**Società Anonima Miniere Scisti Bituminosi di Meride e Besano**, in liquidazione, in Meride, coltivazione delle miniere di scisti bituminosi, ecc. (FUSC del 13. 1. 1967, N° 10, p. 149). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3 giugno 1969. Partecipazioni.  
**Medical Holding S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 6. 2. 1969, N° 30, p. 294). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

4 giugno 1969. Costruzioni, ecc.  
**Imbag Immobili e Bau-Aktiengesellschaft in liquidazione**, in Chiasso, compra-vendita, costruzione, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1968, N° 169, p. 1599). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 giugno 1969. Lubrificanti e carburanti.  
**Brogeda S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la gestione di una stazione di servizio, commercio di carburanti e lubrificanti, ecc. (FUSC del 24. 10. 1968, N° 250, p. 2298). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 giugno 1969.  
**Petrolstar S.A.**, in Rancate, la rappresentanza della Mobil Oil (Switzerland) per la parte sud della Svizzera, ecc. (FUSC del 20. 8. 1968, N° 194, p. 1810). Edward Pek Edmunds, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Richard M. Sheridan, cittadino statunitense, in Londra (Inghilterra), membro, con firma collettiva a due.

4 giugno 1969. Carburanti liquidi.  
**Benelli S.A.**, in Mendrisio, importazione diretta e il commercio all'ingrosso e al dettaglio di carburanti liquidi, ecc. (FUSC del 20. 8. 1968, N° 194, p. 1810). Edward Peck Edmunds, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è quindi estinta. In sua vece è stato nominato Richard M. Sheridan, cittadino statunitense, in Londra (Inghilterra), membro, con firma collettiva a due.

4 giugno 1969. Immobili.  
**Immobiliare Pian Bello S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 giugno 1969. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società avente scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Mario Mattei, da Osogna, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A. via Livio 5.

4 giugno 1969.  
**Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC del 3. 3. 1969, N° 51, p. 480), società anonima con sede principale a Zurigo. Guido Hanselmann, già direttore generale aggiunto, è stato nominato direttore generale, sempre con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

30 mai 1969. Carrosserie.  
**Ch. Huber et Paul Jeampierre**, a Bex, société en nom collectif (FOSC du 6. 12. 1968, p. 2648), exploitation d'une carrosserie automobile et toutes opérations s'y rattachant. L'associé Charly Huber s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Paul André Jean Jeampierre, de France, à Monthey, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Paul Jeampierre.

4 juin 1969.  
**Hôtel Bellevue Gryon S.A.**, à Gryon, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 1. 1968, p. 82). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

4 juin 1969.  
**Carrière de Sous-Vent S.A.**, à Bex, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 8. 1967, p. 2628). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

4 juin 1969. Institut de beauté, sauna, physiothérapie.  
**Jacqueline Kohli-Thiébaud, Le Relax**, à Villars, commune d'Ollon, institut de beauté — sauna — massages — physiothérapie (FOSC du 31. 12. 1963, p. 3687). La titulaire Jacqueline Otilia Kohli née Thiébaud et son époux Marcel Lucien Kohli sont séparés de biens conventionnellement.

## Bureau de Grandson

2 juin 1969. Café-restaurant.  
**Paulette Martin-Cagnard**, à Grandson, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Commerce» (FOSC du 3. 9. 1958, N° 205, p. 2357). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 juin 1969.  
**Caisse de Crédit Mutuel d'Onnens**, à Onnens, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1964, N° 102, p. 1410). Paul Haldimann, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. André Dagon-Wässen, de et à Onnens, a été nommé secrétaire. Il signe collectivement à deux avec le président Robert Schwab ou le vice-président Claude Meystre (tous deux inscrits).

## Bureau de Lausanne

3 juin 1969. Tapis, meubles.  
**Mme Virdis**, à Lausanne, commerce de tapis et meubles en gros (FOSC du 8. 9. 1967, p. 2989). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 juin 1969.  
**Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13.2.1969, p.347). Nouveaux statuts: 23 mai 1969. Nouvelle raison sociale: **Bonnard & Gardel ingénieurs-conseils S.A. (Bonnard & Gardel, Consulting Engineers Ltd.) (Bonnard & Gardel, Beratende Ingenieure AG)**. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000, par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 125 000. Capital: fr. 750 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 500, libéré à concurrence de fr. 625 000.

3 juin 1969. Immeubles.  
**S.I. de l'Avenue de Savoie 14, Vevey S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.3.1962, p.802). Bureau transféré: Avenue Verdeil 1 bis chez André Marti.

3 juin 1969. Immeubles.  
**S.I. Les Peupliers C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2.12.1965, p.3786). L'administrateur Paul Monod est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albrecht Wertheim, de Suède, à Lausanne.

3 juin 1969.  
**Burroughs Machines à calculer S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 8.3.1966, p.770), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Christoph Pieké et Karl Denzler est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur général Patrick Joseph Maloney, de Grande-Bretagne, à Thalwil, et par la signature collective à deux de Rudolf Stalder, de Flühli LU, à Schlieren ZH.

4 juin 1969.  
**Constructions Industrielles du Bâtiment S.A. (C.I.B.) succursale de Lausanne (Industrieller Wohnungsbau A.G. (I.W.B.) Filiale Lausanne) (Costruzioni Edilizie Industrializzate S.A. (C.E.I.) succursale di Losanna)**, à Lausanne (FOSC du 16.9.1968, p.1996), avec siège principal à Chêserex. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

4 juin 1969. Sculpture.  
**Baud frères**, à Lausanne, atelier de marbrerie et sculpture (FOSC du 28.2.1935). Société en nom collectif dissoute depuis le 31 décembre 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juin 1969.  
**Société Cotonièrre de distribution S.A. (Cotton Distributors, Incorporated)**, à Lausanne (FOSC du 9.10.1964, p.3023). La procuration d'Alfredo Palagi est éteinte. André Mustaki, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; il continue à signer individuellement. Claude Mustaki, de Grèce, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Fernand Mustaki, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Gustave Chaudet, de Corseaux, à Lausanne. Le fondé de procuration Léandre Fischhoff est actuellement à Lausanne.

4 juin 1969. Oeuvres artistiques.  
**Apple Corps S.A.**, à Lausanne, production, distribution, édition, financement et exploitation de toutes œuvres artistiques (FOSC du 8.8.1968, p.1729). Les administrateurs Nicolas Démétriadès et Jean-Claude Haldimann signent désormais collectivement à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 juin 1969.  
**Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des imprimeries réunies**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27.3.1968, p.653). Nouveaux statuts: 29 mai 1969. Les 25 000 bons de jouissance sont supprimés par remboursement de ceux-ci à raison de fr. 50 chacun.

5 juin 1969.  
**Compagnie Financière et de Crédit S.A.**, à Lausanne (FOSC du 6.3.1969, p.508). L'administrateur Alfred Gisling (inscrit) est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Golay, de La Lîeu et Le Chenit, à Lausanne, et Lucien Lévy, des USA, à Lausanne.

5 juin 1969. Machines.  
**Samia**, à Crissier, étude, fabrication et vente de machines (FOSC du 6.10.1967, p.3322).

**CEREL, Compagnie d'Etudes et de Réalisations Industrielles S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 7.10.1968, p.2160).

Ces raisons sociales sont radiées, l'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord.

5 juin 1969. Immeubles.  
**Codel S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 8.5.1967, p.1558). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

5 juin 1969. Bar à café.  
**R. Kaeser**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 7.10.1966, p.3158). Nouveau genre d'affaires: Bar à café «Carina». Nouvelle adresse: Place Cauderon 38.

5 juin 1969. Travaux d'étanchéité.  
**Méli et Santina Schiltner**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1968. Associés: Léo Méli, de Mels SG, à Crissier, et Santina Schiltner, née Boscolo, de Sattel SZ, à Morges, épouse séparée de biens et autorisée d'Arthur. Les associés signent collectivement à deux entre eux. Procuration collective à deux avec l'associé Léo Méli est conférée à Arthur Schiltner, de Sattel SZ, à Morges. Assèchement de murs et travaux d'étanchéité. Rue Haldimand 6.

#### Bureau de Moudon

2 juin 1969. Produits pharmaceutiques.  
**Izoval S.A. Moudon**, à Moudon. Suivant procès-verbal et statuts du 29 mai 1969, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation de tous produits biologiques, pharmaceutiques-vétérinaires. Elle peut s'intéresser à toute entreprise, dont l'objet est similaire. Capital social entièrement libéré: fr. 300 000 divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, numérotées de 1 à 200, et 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, numérotées de 201 à 300. Il est libéré par compensation à concurrence de fr. 200 000 avec une créance de francs 245 831.25 d'un actionnaire. Sa créance est ainsi réduite à francs 45 831.25. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée et par une publication dans la FOSC, organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean Pidoux, de Forel-sur-Lucens et Villars-le-Comte, à Avenches, président, René Corninboeuf, de Dondidier FR, à Lausanne, vice-président, Pierre Siegrist, de Seegen AG et Grandson, à Lausanne, secrétaire, Henry Van Laer, de nationalité belge, à Bruxelles, Marc Lachat, de La Scheut BE, à Grolley FR, Hans Kaufmann, de BUS BL, à Liestal et Adolf Josef, junior, de Zuzwil SG, à Wängli TG, membres. Jean Pettipicris, de Couvet et Neuchâtel, à Moudon, a été nommé, fondé de procuration. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective d'un administrateur avec un fondé de procuration. Locaux: Grand'Rue 37.

3 juin 1969.  
**Schelling Emballages S.A. Moudon**, à Moudon, fabrication et commerce de cartons (FOSC du 18.6.1968, p.1315). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1969, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 600 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives,

entièrement libérées. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 600 000 divisé en 600 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Peter Schelling, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Klaus Schelling, directeur, de Schaffhouse, à Moudon, Gunnar Hindemark et Ola Wahlqvist, ces deux de Suède, à Sâffle (Suède). Ils signent collectivement à deux sous cette réserve que Gunnar Hindemark et Ola Wahlqvist ne signent pas entre eux. Le directeur Jacques Col a démissionné; sa signature est radiée. Josef Farkas, de Bottmingen BL, à Fällanden ZH, a été désigné comme fondé de procuration; il signe collectivement à deux avec un administrateur ou avec un autre fondé de procuration.

#### Bureau de Nyon

2 juin 1969. Administration de biens.  
**Burnier & Cie S.A.**, à Nyon, administration de biens, etc. (FOSC du 24.5.1967, No 118, p.1767). Paul Bastian, démissionnaire, n'est plus administrateur. Par suite de démission, Louis Buvet n'est plus administrateur délégué, mais reste membre du conseil. Leurs signatures sont radiées. Conseil d'administration composé de: Max Marc Thomas, à Nyon, président (jusqu'ici administrateur); Louis Buvet, à Rolle (jusqu'ici administrateur-délégué); Georges Borel, à Auvormier NE, déjà inscrit. La société est engagée par les signatures individuelles du président Max-Marc Thomas et du directeur Jacques Buvet, à Rolle (déjà inscrit).

4 juin 1969.  
**Fabrique de Pâtes alimentaires «Rolle»**, à Rolle, société anonyme (FOSC du 28.5.1958, No 121, p.1461). Paul Bastian, démissionnaire, n'est plus administrateur. Par suite de démission, Louis Buvet n'est plus administrateur délégué, mais reste membre du conseil. Leurs signatures sont radiées. Conseil d'administration composé de: Max Marc Thomas, à Nyon, président (jusqu'ici administrateur); Louis Buvet, à Rolle (jusqu'ici administrateur-délégué); Georges Borel, à Auvormier NE, déjà inscrit. La société est engagée par les signatures individuelles du président Max-Marc Thomas et du directeur Jacques Buvet, à Rolle (déjà inscrit).

4 juin 1969. Café-restaurant.  
**H. Savoy**, à Rolle, exploitation du café-restaurant à l'enseigne de «Hôtel de la Croix Fédérale» (FOSC du 7.11.1961, No 261, page 3233). Nouvelle enseigne: «Hostellerie du Château».

5 juin 1969.  
**Entrepôt de producteurs en vins et spiritueux S.A.**, à Bursins, société anonyme. Date des statuts: 29 mai 1969. But: entreposer des vins, spiritueux et autres boissons, ainsi que la représentation, l'achat et la vente de ces produits et toutes opérations en relation avec ce but, notamment s'associer ou s'intéresser à d'autres entreprises. Capital: fr. 80 000 divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publication: FOSC. Administration de un ou plusieurs membres. Jacques Cottier, de et à Genève, est administrateur unique; Conrad Stützel, de Zurich, à Morges, est directeur; tous deux avec signature individuelle. Adresse: dans les locaux de la société, à Bursins.

#### Bureau du Sentier

5 juin 1969. Café, épicerie.  
**C. Gerber**, au Bas-du-Chenit r/Le Brassus, commune de Le Chenit, café de la Gentiane, épicerie (FOSC du 4.12.1958, No 284), p.3236). La maison ayant transféré son siège à Yverdon est radiée d'office du registre du commerce de Le Sentier (FOSC du 11.3.1969, No 58, p.542).

#### Bureau de Vevey

28 mai 1969.  
**Société Immobilière de Vernex**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 23.4.1968, p.858). La société a décidé sa dissolution en assemblée générale du 12 mai 1969. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «Société immobilière de Vernex en liquidation» par les membres du conseil d'administration Marc Chesse, Olivier Etienne et Aristide Costiemi, signant collectivement à deux en tant que liquidateurs. Adresse pour la liquidation: avenue du Casino 11, étude du notaire Marc Chesse.

28 mai 1969.  
**Caisse d'Épargne et de Crédit, succursale de Vevey** (FOSC du 6.7.1965, p.2121), société anonyme de banque avec siège à Lausanne. La société a désormais pour but de favoriser l'épargne dans toutes les classes de la population et de leur accorder le crédit que justifient leur travail et leur moralité. Son activité s'étend à toutes les opérations en rapport avec les affaires d'une banque commerciale et hypothécaire. Les statuts ont été modifiés le 19 mars 1969, en ce sens et quant au capital, qui est maintenant de fr. 15 000 000. Charles Gillieron, jusqu'ici membre, engage la succursale en qualité de président du conseil, signant collectivement à deux. Le directeur Alfred Cornaz signe collectivement à deux. La signature du sous-directeur André Freymond est radiée. François Henny, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, signe pour la succursale collectivement à deux comme sous-directeur.

3 juin 1969. Fiduciaire.  
**Rémy Crausaz**, à La Tour-de-Peilz, bureau fiduciaire (FOSC du 25.1.1967, p.310). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 30.5.1969, p.1230).

3 juin 1969.  
**Nestlé Alimentana S.A.**, à Vevey (FOSC du 12.6.1969, page 1353), participations. La signature d'Alfredo de Castro et celle de Ronald Hinton sont radiées. Gérard Gogniat, de La Joux BE, à Stamford USA, et Donald McCarthy, du Canada, à Willowdale (Canada), engagent la société par leur signature collective à deux.

3 juin 1969. Produits pharmaceutiques.  
**Albert David S.A.**, à Montreux (FOSC du 28.12.1966, page 4135), articles de la branche chimique et pharmaceutique, etc. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 21 mars 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison reste inscrite, les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation.

4 juin 1969. Plâtrerie et peinture.  
**Ed. Jacoud, Société Anonyme**, à Montreux (FOSC du 15.6.1964, p.1853), entreprise de plâtrerie et de peinture. La signature du directeur René Deladoey est radiée. Jean-Pierre Bustin, de Crana TI, à Montreux, est directeur signant individuellement.

4 juin 1969. Plâtrerie et peinture.  
**Ed. Jacoud, Société Anonyme, succursale de Vevey** (FOSC du 15.6.1964, p.1853), avec siège à Montreux. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

4 juin 1969. Articles agricoles.  
**Margot Frères**, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 8.12.1965, p.3856); articles agricoles, quincaillerie, etc. Procuration collective à deux avec un associé est conférée à Alexis Ecoffey, de Morlon FR, à La Tour-de-Peilz, et à Paul Perrollaz, de Chalais VS, à Vevey.

5 juin 1969. Impresario.  
**Arnold Walder**, à Montreux, impresario (FOSC du 13.12.1966, p.3954). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau d'Yverdon

3 juin 1969. Sellier-tâpissier.  
**A. Raymond**, à Yverdon, sellier-tâpissier (FOSC du 19.11.1968, p.2503). Cette raison individuelle est radiée d'office, la famille ayant été clôturée.

4 juin 1969.  
**Delmarco-Transports S.A.**, à Yverdon, transports de marchandises (FOSC du 19.8.1968, p.1801). Alain Schacher, de Neukirch SH et Yverdon VD, à Yverdon, a été nommé fondé de procuration. Il engage la société en signant collectivement à deux avec l'un des administrateurs ou le directeur.

5 juin 1969. Textiles, meubles anciens.  
**Anne-Marie Birchler**, à Yvonand. Le chef de la maison est Anne-Marie Birchler née Graf, épouse de Robert Birchler. Commerce de textiles et meubles anciens. Rue des Cerisiers.

#### Wallis - Valais - Valèze

##### Bureau Brig

30. Mai 1969.  
**Tabacs Furrer & Cie. S.A. Brigue**, in Brig, Aktiengesellschaft, Handel mit Tabakwaren (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1963). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1969 ist die Gesellschaft ausgelöst. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Da die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung, Abteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer, sowie der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht erfolgt ist, kann die Löschung noch nicht eingetragen werden.

30. Mai 1969.  
**Hans J. Imboden & Co., Rohrleitungen & Montagen**, in Visp. Zwischen Hans Josef Imboden, von und in Raron, und Willy Vogel, deutscher Staatsangehöriger, in Glis, besteht seit 1. Juni 1969 eine Kollektivgesellschaft. Rohrleitungsbau, Montagen und Schweissarbeiten. Büro der Geschäftsführung: bei Jeannette Huser, Mühlabackerstrasse B 1.

##### Bureau de St-Maurice

3 juin 1969. Tricot, bonneterie.  
**Straehl et Cie SA**, précédemment à Lussy-sur-Morges (FOSC du 8.11.1968, p.2422). Par acte authentique du 25 avril 1969 l'assemblée générale a transféré le siège social à Bagnes. La société vise actuellement la fabrication et le commerce d'articles de crêpe, de tricot et de bonneterie, et d'articles similaires, ainsi que l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles en Suisse. Les statuts originaux du 31 juillet 1919, révisés les 25 septembre 1939, 15 août 1968 et 11 octobre 1968, ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, de fr. 150 000 est divisé en 200 actions nominatives de fr. 750. Les convocations se font par la FOSC — organe social de publicité — ou par lettres recommandées. L'administration se compose d'un à cinq membres actuellement Jean Nussbaumer, de Fribourg et Oberägeri, à Lussy sur Morges, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: Le Châble, chez M<sup>re</sup> Maurice Gard.

3 juin 1969.  
**Electricité d'Emosson SA**, à Martigny (FOSC du 4.2.1969, page 274). Théodore Beveri, Didier Olivier-Martin, Pierre Vallé et Paul Ehrmann sont démissionnaires, leurs signatures sont éteintes. Michael Kohn, jusqu'ici membre, est président; Jean Cabianus, jusqu'ici membre, est vice-président. Leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence. Sontrés entrés comme membres dans le conseil d'administration Jean Hentschel, à Paris, et Roger Müller-Feuga, à Chambéry, les deux d'origine française, le second avec signature collective à deux.

3 juin 1969. Meubles de style.  
**Armand Goy**, précédemment à Sion (FOSC du 18.6.1968, page 1315). Le siège de la maison est transféré à Martigny. Adresse: Square Gare B. Titulaire: Armand Goy, de Vaulion, à Martigny, séparé de biens de Madeleine, née Dercamp. Achat, fabrication et vente de meubles de style en gros sous l'enseigne «Art et Habitation».

3 juin 1969. Meubles de style.  
**Madame Goy**, à Martigny. Titulaire: Madeleine Goy, née Dercamp, épouse autorisée et séparée de biens d'Armand, de Vaulion, à Martigny. Commerce de meubles de style et d'objets d'art sous l'enseigne «Shopping du Meuble d'Arts». Square Gare A.

4 juin 1969. Radio, télévision.  
**Maurice Fellay**, à Orsières. Titulaire: Maurice Fellay, de Bagnes, à Orsières. Commerce et réparations d'appareils de radio et de télévision.

4 juin 1969. Hotel-café-restaurant.  
**Robert Remondeulaz**, à Riddes. Titulaire: Robert Remondeulaz, de Chamons, à Riddes. Exploitation d'un hotel-café-restaurant sous l'enseigne «Les Fougères». Les Mayens de Riddes.

4 juin 1969.  
**Décolletage SA Noville**, précédemment à Noville (FOSC du 23.12.1968, p.2777). Par acte authentique du 21 mai 1969, l'assemblée générale a transféré le siège social à St-Maurice. Adresse: en Pré. Nouvelle raison sociale: **Décolletage SA St-Maurice**. Les statuts du 15 décembre 1965, révisés le 22 décembre 1966, ont été modifiés en conséquence. But social: tous travaux de décolletage, fabrication d'ébauches, montage, travaux mécaniques à l'exception de l'industrie horlogère, et toutes autres opérations immobilières, commerciales et industrielles en corrélation avec le but social. Le capital social de fr. 150 000 est entièrement versé et divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations ont lieu dans la FOSC — organe social de publicité — ou par avis personnels si tous les actionnaires sont connus. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, est seul administrateur et signe individuellement. Signe en outre individuellement comme directeur Charles Graber, de Valangin et Langenbruck, à Villeneuve VD.

4 juin 1969. Immeubles.  
**Décolletage St-Maurice SA**, à St-Maurice (FOSC du 17.10.1968, p.2244). Par acte authentique du 21 mai 1969 l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **SI Décolletage St-Maurice SA**. Nouveau but: toutes les fonctions et opérations immobilières, spécialement location d'immeubles à la société anonyme «Décolletage SA St-Maurice». L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Les convocations se font par la FOSC — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. Les dispositions statutaires concernant les apports et reprises de biens ont été supprimées. Eliane Lchmann est démissionnaire; sa signature est éteinte.

#### Bureau de Sion

3 juin 1969. Confection.  
**Marcel Ostertag**, à Sion, confection dames et enfants (FOSC du 6.12.1968, No 287, p.2649). La raison sociale est modifiée en celle de: **Moditex M. Ostertag**, à Sion, confection dames et enfants à l'enseigne «Moditex». Avenue du Midi 10, Sion.

#### Nenenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

4 juin 1969. Carrosserie.  
**Ch. Domenjoz**, à Boudry, atelier de carrosserie automobile à l'enseigne «Carrosserie de Boudry» (FOSC du 16.10.1959, No 241, p.2842). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 juin 1969. Carrosserie.  
**Rinaldo Vicario**, à Boudry. Le chef de la maison est Rinaldo Vicario, d'Italia, à Neuchâtel. Atelier de carrosserie à l'enseigne «Carrosserie de Boudry», Rue des Rochettes 18.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juin 1969. Boucherie.  
**Jean-Pierre Tritten**, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 9. 1951, N° 207). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 juin 1969. Etiquettes, cachets.  
**Relief S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'étiquettes et de cachets en tous genres avec impression en relief (FOSC du 8. 2. 1949, N° 32). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

4 juin 1969.  
**Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 2. 1969, N° 28, p. 274), avec siège principal à Neuchâtel. Edgar Farron, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur. Il signe toujours collectivement à deux pour la succursale. La signature de Louis Jeanneret, directeur de la succursale, est radiée.

#### Bureau de Locle

2 juin 1969. Instruments scientifiques.  
**Jarrell-Ash (Europe) S.A.**, au Locle, fabrication et commerce d'instruments scientifiques, etc. (FOSC du 27. 8. 1968, N° 200, page 1857). Russell-W. Osborn, président, directeur général et administrateur-délégué, a donné sa démission. Il reste membre avec signature individuelle. Hans-Rudolf Flatt, jusqu'ici membre sans signature, a été nommé président, directeur général et administrateur-délégué, avec signature individuelle.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 juin 1969. Maçonnerie.  
**Georges Perrenoud**, à Butttes. Le chef de la raison est Georges William Perrenoud, de La Sagne et La Brévine, à Butttes. Maçonnerie, carrelage, peinture.

5 juin 1969. Denrées coloniales.  
**Martin & Cie**, aux Verrières, denrées coloniales en gros, vins et fromages, société en commandite (FOSC du 15. 1. 1960, N° 11, p. 151). Le but de la société est désormais: vins et fromages en gros. L'associée Rose-Anna Martin s'est retirée de la société dès le 1er janvier 1969 en qualité d'associée indéfiniment responsable. Sa signature est radiée. Elle reste dans la société en qualité d'associée commanditaire pour une commandite de fr. 1000. L'associée commanditaire Nicole Martin est épouse de Paul-André Colomb, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée. L'associé indéfiniment responsable Pierre-André Martin, représente la société par sa signature individuelle.

#### Bureau de Neuchâtel

30 mai 1969. Nettoyages.  
**Georges Simon**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges Edmond Gaston Simon, de Mauborget VD, à Neuchâtel. Entreprise de nettoyages, vitrines magasins etc., Rue du Concert 4.

2 juin 1969. Nettoyages.  
**Mme G. Zürcher**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Gilberte Zürcher, veuve d'Henri, de Rüderswil BE, à Neuchâtel. Entreprise de nettoyages, bâtiments, bureaux etc. Pierre qui Route 11.

2 juin 1969. Appareils électriques.  
**André Ghirardi & Fils «Hemmermann»**, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 12. 8. 1966, N° 187, p. 2586). Appareils électriques et mécaniques. L'associé André Ghirardi s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Marc André Ghirardi, de Sornetan BE, à Neuchâtel, continue les affaires, comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 du CO. La raison est Marc A. Ghirardi. Faubourg du Lac 31.

4 juin 1969. Transports.  
**Roger Geiser**, à Thielle. Le chef de la maison est Roger Alfred Geiser, de Langenthal BE, à Thielle, séparé de biens de Marie Madeleine née Otter. Commerce de transports de choses et terrassements.

4 juin 1969. Menuiserie.  
**Saxopan S.A.**, à Neuchâtel, menuiserie d'intérieur, etc. (FOSC du 6. 2. 1969, N° 30, p. 295). Les administrateurs Georges Eric Madliger et Silvano Rezzonico ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints.

4 juin 1969. Industrie mécanique.  
**Rnbell, Guigoz & Cie, succ. de Manrice Rnbell**, à Neuchâtel, représentation, achat, vente et fabrication de produits pour l'industrie mécanique et électrique etc., société en commandite (FOSC du 17. 1. 1957, N° 13, p. 195). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Vauxs/Morges (FOSC du 30. 5. 1969, N° 123, p. 1231).

4 juin 1969. Immeubles.  
**Treille Epanchens S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, immeubles (FOSC du 24. 3. 1969, N° 69, p. 649). Cette raison sociale est radiée les autorités fiscales ayant donné leur consentement.

5 juin 1969. Immeubles.  
**«Batico» D. Cirafici & Cie, succursale de Neuchâtel**. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Batico» D. Cirafici & Cie à Lausanne, construction immobilière à forfait, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 23 septembre 1964 (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3094), a créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé gérant indéfiniment responsable Dominique Cirafici, de Martherenges, à Lausanne. Jean-Pierre Wilhelm, de La Chaux-de-Fonds, à Pesex est directeur de la succursale avec signature individuelle. Construction immobilière à forfait. Rue des Sablons 48.

#### Genf - Genève - Ginevra

27 mai 1969. Vins, liqueurs.  
**Louis Golay SA**, à Genève, vins, liqueurs, etc. (FOSC du 1. 5. 1968, p. 932). Capital porté de fr. 1.200.000 à fr. 1.500.000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 300.000, et l'élévation de la valeur nominale des 800 actions de fr. 1.500 à fr. 1.875. Capital: fr. 1.500.000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 1.875, nominatives. Statuts modifiés le 14 mai 1969.

30 mai 1969. Spécialités pharmaceutiques.  
**Georges Richard**, à Genève, spécialités pharmaceutiques et de parfumerie (FOSC du 27. 10. 1966, p. 3379). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Georges Richard, Madeleine Muller-Richard succ.», à Genève.

30 mai 1969. Spécialités pharmaceutiques.  
**Georges Richard, Madeleine Muller-Richard succ.**, à Genève. Chef de la maison: Madeleine Muller née Richard, de et à Carouge,

autorisée par son mari Georges Muller. Procuration individuelle a été conférée à Marie-Françoise Richard, de France, à Genève, et à Georges Muller, de et à Carouge. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Georges Richard», à Genève. Représentation de spécialités pharmaceutiques et de parfumerie. 16, quai du Cheval-Blanc.

30 mai 1969. Boucherie.  
**Mme M.-B. Rayroud**, à Chêne-Bourg, boucherie-charcuterie (FOSC du 26. 8. 1952, p. 2136). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Chêne-Bourg.

30 mai 1969. Cafés.  
**L. Somogyi**, à Genève, cafés (FOSC du 19. 9. 1968, p. 2026). La maison n'exploite plus le café à l'enseigne «Auberge des Eaux-Vives». Elle continue l'exploitation du bar à café à l'enseigne «Buffet Express».

30 mai 1969. Menuiserie.  
**Arvar SA, succursale de Genève**, menuiserie, etc. (FOSC du 16. 2. 1965, p. 504). Nouvelle adresse: 55, route de Florissant.

30 mai 1969. Machines.  
**Bradma SA**, à Carouge, commerce de machines et matériel de bureau, etc. (FOSC du 13. 3. 1968, p. 538). Tell Othenin-Girard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Magnin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 mai 1969.  
**Crédit Immobilier pour l'Étranger**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1968, p. 662). Les pouvoirs de Rodolphe Rossi sont radiés. Jean-Pierre François, de France, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mai 1969.  
**Société Immobilière l'Étoile Bleue**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1943, p. 419). René Baegner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Baegner, de Genève, à Vandœuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 23, quai des Bergues, chez René Baegner, M. & M. Baegner, Gérance Immobilière.

30 mai 1969.  
**Eurlinvest SA Société générale de participations et de développement (Holding)**, à Genève (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). Nouvelle adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

30 mai 1969.  
**Fiduciaire de Genève SA (Treuhand Genf AG) (Fiduciaria di Ginevra SA) (Trust Co of Geneva Ltd)**, à Genève (FOSC du 13. 9. 1968, p. 1982). Eric Sandoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Ravier, délégué, jusqu'ici secrétaire, nommé président, avec signature individuelle, et Marcel Hugli (inscrit), nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

30 mai 1969. Parfums.  
**Givaudan Société Anonyme**, à Vernier, essence pour la parfumerie, etc. (FOSC du 30. 4. 1969, p. 975). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Wanner, de et à Genève, sous-directeur.

30 mai 1969. Parfums.  
**L. Givaudan & Co Société Anonyme**, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 26. 3. 1969, p. 673). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Wanner, de et à Genève, sous-directeur.

30 mai 1969.  
**Comptoir du Fumeur Meier, Aymon & Cie SA**, à Genève (FOSC du 22. 11. 1961, p. 3404). Juan-Pedro Gianoli, de Massagno TI, à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Jean-Charles Pesson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, rue Alcide-Jentzer, chez Gipot SA.

30 mai 1969. Instruments.  
**Opticom SA**, à Genève, instruments de physique (FOSC du 10. 2. 1969, p. 321). Martin Schlupe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Dallevés, de et à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 mai 1969. Horlogerie.  
**Wittnauer et Cie Société Anonyme**, à Carouge, fabrication et commerce de l'horlogerie (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). Georges Hottelier, secrétaire du conseil d'administration, et Robert Vuille, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement avec un administrateur. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Arnold Mauron, de Carouge, à Onex; Pierre Bätteli, de Buch am Irchel ZH, à Lancy, et Jean Perret, de La Sagne NE, à Genève.

30 mai 1969. Etudes foncières et financières.  
**Edifisa SA**, à Genève (FOSC du 24. 2. 1966, p. 630). Jean-Luc Chillier, de et à Lancy, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

30 mai 1969. Participations.  
**Merinda SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1969. But: acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises, ainsi qu'achat, vente, construction et gestion de tous immeubles. Capital: fr. 160.000, entièrement versé, divisé en 160 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Philippe de Coulon, avocat.

2 juin 1969.  
**«L'Entretien Immobilier» Gérald Kluczynski**, à Genève. Chef de la maison: Gérald Kluczynski, de Carouge, à Genève. Entretien, désinfection, désinsectisation et désinfection d'immeubles. 10, rue Marziano.

2 juin 1969. Matériaux préfabriqués.  
**«Mappreba» J.-P. Luya**, à Genève, matériaux préfabriqués (FOSC du 7. 5. 1968, p. 975). Le chef de la maison Jean-Pierre Luya et sa femme Marianne, née Pauler, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Pharmacie.  
**Fr. Steffen**, à Genève, pharmacie (FOSC du 7. 5. 1951, p. 1097). Le chef de la maison Friedrich Steffen et sa femme Hadylle, née Pontet, sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

2 juin 1969. Taille de pierre.  
**Les Fils de Louis Mello**, à Carouge, taille de pierre, société en nom collectif (FOSC du 25. 5. 1967, p. 1783). L'associé Jean-Jacques Mello et sa femme Denise, née Rigoli, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Café-brasserie.  
**Marcel Mouthon & Georges Peila**, à Genève, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1967, p. 4067). L'associé Marcel Mouthon et sa femme Flavie, née Polzoni, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Cartonnage.  
**Emile Fischer, Georges Nogarède succ.**, à Genève, cartonnages (FOSC du 8. 5. 1963, p. 1333). Le chef de la maison Georges-Marcel Nogarède et sa femme Emma, née Weibel, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Restaurants-crémeries.  
**«L'Orangerie» Jean-Jacques Croptier**, à Genève, restaurants-crémeries (FOSC du 20. 3. 1969, p. 624). Le chef de la maison Jean-Jacques Croptier et sa femme Sara, née Huart, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Toitures etc.  
**C. Macullo**, à Genève, toitures, échanthité (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1272). Le chef de la maison Charles-Léonard-Marcel Macullo et sa femme Donata, née Häni, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969. Détective privé.  
**Gilbert Pauchard**, à Genève. Chef de la maison: Gilbert Pauchard, de Russy FR, à Genève. Détective privé. 24, rue des Deux-Ponts.

2 juin 1969. Menuiserie-charpente.  
**J. Schneider, succ. de F. Gantner**, à Genève, menuiserie-charpente (FOSC du 11. 10. 1961, p. 2955). Nouvelle raison de commerce: **J. Schneider**. Nouveau siège: Carouge, 10, rue de Veyrier.

2 juin 1969. Horlogerie-bijouterie.  
**«Mon Bijou» Christiane Stäheli**, à Genève. Chef de la maison: Christiane Stäheli, née Félix, de Welschenrohr SO, à Genève, autorisée par son mari Gérard Stäheli. Horlogerie-bijouterie. 56, rue de Carouge.

2 juin 1969. Produits médicaux, etc.  
**Brevitor SARL**, à Genève, produits médicaux et vétérinaires (FOSC du 25. 4. 1969, p. 928). L'associé gérant Roger Jacquemoud et sa femme Monique, née Aubin, sont soumis au régime de la séparation de biens.

2 juin 1969.  
**Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1968, p. 2573). Administration: conseil de trois à onze membres. Statuts modifiés le 13 mai 1969. Alexandre Hauchmann et René Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rudolf Müller (inscrit) nommé président Albert Dussoix, vice-président, Paul Croisier, vice-président, Mario Konialidis, secrétaire, Nicolas Cokkinis (inscrits); Alexandre Onassis, des USA, à Monte-Carlo (Monaco); Charles Michel, de Bâle, à Winterthour ZH; Fritz Liebrich, de et à Bâle; et Ion-Feder Mohr, de Scuol GR, à Reinach BS. Signature collective à deux des administrateurs et des directeurs Alois Grab et Charles Wintsch (inscrits) ou de l'un d'eux avec Jacques Jabès (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) et André Juillerat, des Epizeux BE, à Genève, nommés sous-directeurs, ou avec l'un des fondés de pouvoir: Joseph Palombo, Richard Grandjean (inscrits), Otto Gisler, d'Altendorf UR, à Chêne-Bougeries, Nicolas de Levasseur, de Lausanne VD, à Lancy, Otto Neuhaus, de Planfayon FR, à Genève, et Georges Phlis, de Grèce, à Genève.

2 juin 1969.  
**Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives N° 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1966, p. 126). Marie Burgy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Gaspard Delaunay, de Genève, à Pregny-Chambésy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, rue Michel-Chauvet, chez Giacobino et Delaunay.

2 juin 1969. Produits concernant le traitement de l'eau.  
**Filtro SA**, à Genève, produits concernant le traitement de l'eau (FOSC du 22. 10. 1968, p. 2281). Procuration individuelle a été conférée à Dorothea Maibauber, d'Allemagne, à Carouge.

2 juin 1969.  
**Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie (Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft) (Helvetia-Vie Compagnia di Assicurazioni sulla vita) (Helvetia-Life, Life Insurance Company)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1969, p. 649). Version néerlandaise de la raison de commerce: (Helvetia-Leben, Lebensverzekeringmaatschappij). Statuts modifiés le 22 mai 1969.

2 juin 1969.  
**Minéraux SA**, à Genève (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1600). Par suite de divorce, l'administratrice Mathilde von Allmen, secrétaire (inscrite), a repris le nom de Morand.

2 juin 1969. Articles d'horlogerie, etc.  
**Le Régent SA**, à Genève, articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 6. 9. 1961, p. 2602). Par suite de divorce, l'administratrice unique Mathilde von Allmen (inscrite) a repris le nom de Morand.

2 juin 1969.  
**Société anonyme de la Salle de la Réformation**, à Genève (FOSC du 22. 9. 1961, p. 2765). Paul Lenoir (décédé) et Jacques de Senarclens ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henry Lenoir, de Genève, à Pregny-Chambésy, et André Bordier, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 juin 1969. Vins et spiritueux.  
**Valvina SA**, à Veyrier, vins et spiritueux (FOSC du 23. 9. 1968, p. 2053). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 19 mai 1969. Adresse: 17, rue du Bois-de-Lan.

2 juin 1969.  
**Société Immobilière Verxois-Les-Chênes A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 5. 1962, p. 1561). Gabriel Oltramare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis-Henri Germainier, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, Carrefour de Rive, chez Louis-Henri Germainier.

2 juin 1969. Appareils de chauffage.  
**Zuberbühler et Dunoyer**, à Genève, appareils de chauffage, société en nom collectif (FOSC du 24. 11. 1943, p. 2616). La société est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 2 ORC, par suite du décès des deux associés et cessation de l'exploitation.

2 juin 1969.  
**Association genevoise des Horlogers-bijoutiers-orfèvres**, à Genève (FOSC du 19. 9. 1966, p. 2949). René Golay, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du comité, et Gil Dumartheray, jusqu'ici président, a été nommé vice-président du comité; ils continuent à signer chacun d'eux collectivement avec le secrétaire, le vice-secrétaire, le trésorier ou le vice-trésorier.

2 juin 1969.  
**Société Immobilière Bernex-Panorama**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1969. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelles 2374 et 2375 de Bernex, pour fr. 319.000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Magnanet, de Genève, à Lancy, président, et Victor Varin, de Bâle, à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 9, quai des Bergues, chez la Société fiduciaire et d'expertise SA.

2 juin 1969. Denrées alimentaires, etc.  
**Maecom SA (Maecom AG) (Maecom Ltd)**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1969. But: achat et vente de denrées alimentaires, notamment les céréales, le sucre et l'huile. La société peut participer à toute entreprise commerciale ou industrielle. Capital: fr. 200.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Emler, de France, à Paris, président; Frédéric Hasler, de Stäfa ZH, à Lancy, secrétaire, et Jean Barbey, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union fiduciaire.

2 juin 1969. Gestion de patrimoines, etc.  
**Midavest SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mai 1969. But: gestion, selon le principe de la répartition des risques, de patrimoines communs constitués par les apports des por-



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédérale de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

238051. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr.  
Anton Fesenmeier, Kreiennest 6, Schwarzach (Vorarlberg, Oesterreich). — Fabrikation.

Handwaschpasta. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird gelb, rot und schwarz ausgeführt.

238052. Date de dépôt: 6 mars 1969, 18 h.  
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, Genève.  
Fabrication et commerce.

Boisson non-alcoolique d'origine hawaïenne ou à base de fruits de cette origine. (Cl. int. 32)



238053. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 20 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 25. November 1968.  
Trans-Electronic Alfred Hempel KG, Faunastrasse 61, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Bausteine, Dioden, Laser, Widerstände, Transistoren, Thyristoren, Kondensatoren. (Int. Kl. 9)



238054. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 11 Uhr.  
«Microolith», Elisabeth Brechlin, Schaufelbergerstrasse 24, Zürich 3, Handel.

Graphische und photographische Filme, Chemikalien, Papiere und Geräte. (Int. Kl. 1, 9, 16)



238055. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1969, 17 Uhr.  
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Erdölprodukte und Erdölprodukte, nämlich Füllstoffe zur Verwendung in der Herstellung von Gummi und Kunstgummi, wasserabdichtende Verbindungen, Klebstoffe für industrielle Zwecke, sowie bituminöse Oberflächenbeschichtungsmassen in der Art von Farben; Gefrierschutzmittel und -verbindungen; Oele und flüssige Brennstoffe für Kraftantriebs-, Heizungs- und Beleuchtungszwecke; Schmieröle und -fette; Erdölwachs für industrielle und gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 4, 17)



238056. Date de dépôt: 21 février 1969, 11 h.  
Canalisations plastiques S.A., 2, avenue de la Rasude, Lausanne. Commerce.

Tuyaux et pièces spéciales en matières plastiques. (Cl. int. 17)



La marque est exécutée en rouge.

238057. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1969, 7 Uhr.  
Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, Zürich. — Handel.

Erzeugnisse aus England, nämlich Ober- und Unterbekleidung für Damen, Herren und Kinder, aus gewobenen, gewirkten und gestrickten Stoffen. (Int. Kl. 25)



238058. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1969, 18 Uhr.  
Walter Mattle, Eichenwies, Oberriet (St. Gallen). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 236355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1969 an.

Trocknungsmaschinen, Desodorisiergeräte, Geruchtilgungsapparate, Abgasreiner, Schneckenförderer, Staubabscheider, Ozon-Apparate; Dünger. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11)



238059. Date de dépôt: 13 mars 1969, 18 h.  
Novex-Oherson, Nouveautés exclusives, 79, rue de l'Eglise, Romont (Fribourg). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie. (Cl. int. 3)



238060. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 18 Uhr.  
General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 200345. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1969 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunststoffe, Hilfsmittel und Zusätze für Kunststoff-Herstellung und Kunststoff-Verarbeitung, Polymere und harzartige Stoffe, einschliesslich von Phenol-, Alkyd- und Epoxydharzen, Polyphenylenoxyde, Polycarbonate, Polyäthylene, Polypropylene, Polyester und Silicone; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Kleb- und Haftstoffe für industrielle Zwecke. Beschichtungsmittel und -zubereitungen, Anstrichmittel, einschliesslich von Lacken, Farben, Tränklack, Oellack, Klarlack, Lasurlack, Firnis, Emaille, Kunstharzlack, Emaillefarbe, Schellack; Verdünnern, Lösungsmittel; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel, Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur, Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel. Technische Oele und Fette; Schmiermittel. Metalle und deren Legierungen; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Kabel und Metalldrähte; Metallröhren; Maschinen, nämlich Motoren, Triebwerke, Generatoren, Luftreinigungsmaschinen, Pumpen, Kühlmaschinen, Kranantriebsaggregate, Reduktionsgetriebe; Werkzeugmaschinen; Turbinen; Geschirrwashmaschinen; Waschmaschinen; Wäschetrockner; Abfallzerkleinerungsmaschinen; Kupplungen und Treibriemen, Handwerkzeuge und -instrumente; Bohrköpfe; Schleifapparate für Messer; Büchsenöffner, Hartmetall-Werkzeugsätze. Wissenschaftliche, nautische, geodätische Apparate und Instrumente, elektrische Apparate und Instrumente zur Erzeugung, Uebertragung, Umwandlung, Regulierung, Messung und Anwendung von Elektrizität (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen, Fernsehapparate, Tonbänder, Plattenspieler, Radioanlagen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsanlagen; Transformatoren und deren Teile. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; Röntgenapparate und deren Teile und Zubehör. Beleuchtungsanlagen, elektrische Glühlampen aller Art; Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge; Apparate und Motoren zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. Edelmetalle und deren Legierungen, Edelsteine, künstlich hergestellte Diamanten; Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Papier, Pappe, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte), Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Pakkungs-, Dichtungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Glimmer; Magnesiumoxyde; pyrolytischer Graphit; Schläuche (nicht aus Metall); Kunststoffe in Folien, Platten, Stäben und Röhren (Halbfabrikate), Lamine, Kunstharz-Schichtplatten. Baumaterialien, künstliche Steine, plastische Dekorationen von Bauwerken. Möbel, Spiegel. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Staubsauger und deren Teile und Zubehör, Bürsten, Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial. Bettedecken. Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff). Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel (ausgenommen Turn- und Sportbekleidung); Christbaumschmuck. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 27, 28)



238061. Date de dépôt: 17 mars 1969, 19 h.  
F. Witschi fils, 8, rue de la Croix Fédérale, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Outils et fournitures d'horlogerie, outils pour bijoutiers, graveurs, mécaniciens. (Cl. int. 8, 14)



238062. Hinterlegungsdatum: 17. März 1969, 8 Uhr.  
Walter Gmür, Unterterzen (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 127095 von Karl Gmür, Unterterzen (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1968 an.

Hölzerne Milchgeschirre, wie Butterfässer, Milchtansen, Eimer und andere Gefässe; kunstgewerbliche Haushaltsartikel, Schnitzereien. (Int. Kl. 20, 21)



238063. Hinterlegungsdatum: 19. März 1969, 18 Uhr. **Bryner & Bohnet, Féjeune-Cosmétique**, Hardstrasse 163, Basel. Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



**FÉJEUNE COSMÉTIQUE**

238064. Hinterlegungsdatum: 20. März 1969, 20 Uhr. **Gurit AG, Richterswil** (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Artikel aus Latexschaum für den Polstereibedarf, für die Herstellung von Matratzen, für Stempelkissen, für die Schuhindustrie, für den medizinischen Bedarf, nämlich elastische Binden, Kompressen und Stützunterlagen. (Int. Kl. 5, 10, 16, 17, 20, 25)

**Guripor**

238065. Hinterlegungsdatum: 20. März 1969, 20 Uhr. **Gurit AG, Richterswil** (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Mit Kunststoff belegte Textilgewebe. (Int. Kl. 24)

**Guritela**

238066. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 17 Uhr. **Fango Co., GmbH**, Fischmarktplatz 9, Rapperswil (St. Gallen). Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129193. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1969 an.

Aus Battaglia stammendes Fangoprodukt. (Int. Kl. 5)



238067. Date de dépôt: 24 mars 1969, 15 h. **Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) (Limited)**, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128748. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Tabac coupé et cigarettes. (Cl. int. 34)



SEE WALTER RALEIGH'S SIGNATURE TRACED FROM OUR CIGARETTES IN THE BRITISH MUSEUM

*W. Raleigh*

*The Raleigh achieves its dependable excellence from the perfection of its leaf, its blending and its manufacture. It is consistent in its high quality at the first as the first.*

BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT) LTD.

238068. Date de dépôt: 24 mars 1969, 18 h. **Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny (Aubry Brothers, Ciny Watch Limited), Le Noirmont** (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128544. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Montres et réveils. (Cl. int. 14)

**AUBRY**

238069. Date de dépôt: 24 mars 1969, 18 h. **Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny (Aubry Brothers, Ciny Watch Limited), Le Noirmont** (Berne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 128547. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Montres et réveils. (Cl. int. 14)

**AUBRY FRERES S.A. SWISS**

238070. Hinterlegungsdatum: 25. März 1969, 18 Uhr. **American Home Products Corporation**, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128534. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1969 an.

Medizinisches Präparat für innerlichen Gebrauch, als Mittel zum Erleichtern der Schmerzen. (Int. Kl. 5)



238071. Date de dépôt: 25 mars 1969, 18 h. **Méloides S.A., L'Auberson** (Vaud). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement pour une partie des produits (pièces à musique en tous genres) de la marque N° 231589 de Paillard S.A., Sainte-Croix (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1969.

Pièces à musique en tous genres. (Cl. int. 15)

**THORENS**

238072. Hinterlegungsdatum: 25. März 1969, 16 Uhr. **Emil Ebnetter & Co. AG, Appenzell** (Appenzell I.-Rh.). Fabrikation.

Appenzeller Alpenbitter. (Int. Kl. 33)



238073. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **U.S. Vitamin Corporation**, 800 Second Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129571. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1969 an.

Ein Heilpräparat bestehend aus Methionin, Cholin und Inositol, das zur Behandlung von Leberzuständen bei Menschen und Tieren verwendet wird. (Int. Kl. 5)

**METHISCHOL**

238074. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Glaserit-Werke M. Winkelmann Aktiengesellschaft**, am Neumarkt Nr. 30, Hamburg 70 (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130585. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1969 an.

Blattmetalle; Firnisse; Lacke; Bronzefarben; Beizen; Laugen; Polituren; Imprägnierungsflüssigkeiten; Bohnermasse; Kitten; Klebstoffe; Wische; Konservierungsmittel für Leder; Linoleum und ähnliche Stoffe, für Metall, Holz, Stein; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Pech; Asphalt; Teer; Bürsten; Putzlappen; Spachtel; Schleifmaschinen; Poliergeräte und -maschinen; Farbspritzern, Mittel zum Reinigen und Auffrischen von lackierten und polierten Flächen. (Int. Kl. 1 bis 4, 7, 9, 16, 19, 21)



238075. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Glaserit-Werke M. Winkelmann Aktiengesellschaft**, am Neumarkt Nr. 30, Hamburg 70 (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1969 an.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Bronzefarben, Beizen, Laugen, Polituren, Imprägnierungsflüssigkeiten, Bohnermassen, Kitten, Konservierungsmittel für Leder, Linoleum und ähnliche Stoffe, für Metall, Holz, Stein; technische Öle und Fette, Pech, Asphalt, Teer, Schmirgelwaren. (Int. Kl. 1, 2, 3, 4, 16, 19)



238076. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Glaserit-Werke M. Winkelmann Aktiengesellschaft**, am Neumarkt Nr. 30, Hamburg 70 (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1969 an.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Bronzefarben, Beizen, Laugen, Polituren, Imprägnierungsflüssigkeiten, Bohnermassen, Kitten, Konservierungsmittel für Leder, Linoleum und ähnliche Stoffe, für Metall, Holz, Stein; technische Öle und Fette, Pech, Asphalt, Teer, Schmirgelwaren. (Int. Kl. 1, 2, 3, 4, 16, 19)



238077. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 18 Uhr. **Bernhard Keller AG, Hardstrasse 235, Zürich**. Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 127856 von Bernhard Keller, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1969 an.

Schälmaschine für Hülsenfrüchte. (Int. Kl. 7)



238078. Hinterlegungsdatum: 7. März 1969, 14 Uhr. **Harry Kunz, Bergbaldestrasse 13, Thalwil** (Zürich). Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 13. Juni 1969 unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli zu einer ordentlichen Sitzung in Bern zusammen. Er nahm einen Bericht von Dr. E. Stopper, Präsident des Direktoriums, über die derzeitige Wirtschaft- und Währungsfrage entgegen.

Die Weltwirtschaft befindet sich in einer kräftigen Expansion, die zurzeit alle wichtigen Industrieländer erfasst. Insbesondere auf dem europäischen Kontinent hat der wirtschaftliche Aufschwung eine Stärke erreicht, die in nächster Zeit, selbst bei einer Abkühlung des Konjunkturklimas in den Vereinigten Staaten, ein Fortdauern der Auftriebskräfte in der Schweiz erwarten lässt.

Der Aufschwung der schweizerischen Exporte hält in unvermindertem Rhythmus an. Die seit Ende 1967 von der Aussenwirtschaft ausgehenden Auftriebskräfte haben nun auch die Binnenwirtschaft erfasst. Sehr deutlich zeichnet sich eine starke Zunahme der Bauinvestitionen ab. Dies geht nicht nur aus den gemeldeten Bauvorhaben hervor, sondern widerspiegelt sich deutlich auch in der stark beschleunigten Ausweitung der Bankkredite an die inländische Wirtschaft. Neben den Bauinvestitionen sind sodann auch die Ausstattungsinvestitionen und die privaten Konsumausgaben im Anstieg begriffen. Wachsende Auftragsbestände und länger werdende Lieferfristen deuten darauf hin, dass die Nachfragesteigerung in vielen Sektoren unserer Wirtschaft bereits an die Grenzen der Kapazitäten stösst.

Besonders ausgeprägt kommt die wachsende Anspannung am Arbeitsmarkt zum Ausdruck. Nach einer sichtenlichen Beruhigung der Entwicklung in den vergangenen Jahren birgt die neue konjunkturelle Erwärmung die Gefahr in sich, dass die Löhne und Preise unter dem Druck des zunehmenden Arbeitskräftemangels und eines wachsenden Nachfrageüberhangs in eine raschere Aufwärtsbewegung geraten.

Der Wachstumsspielraum unserer Wirtschaft ist erheblich geringer als während des Aufschwungs anfangs der sechziger Jahre. Die beschränkte Elastizität unseres Arbeitsmarktes und damit der Produktionskapazität erfordert daher rechtzeitig Vorkehren gegen eine übermässige Steigerung der Nachfrage.

Der Bankrat nahm von den Ausführungen des Direktoriumspräsidenten über die Wirtschafts- und Währungsfrage mit Interesse Kenntnis.

Banque nationale suisse

(Communiqué) Le Conseil de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire à Berne sous la présidence de Monsieur B. Galli le 13 juin 1969. Il a entendu un rapport du président de la Direction générale, Monsieur E. Stopper, sur la situation économique et monétaire.

L'économie de tous les pays industrialisés importants est actuellement en pleine expansion. Sur le continent européen, en particulier, l'essor de la conjoncture a pris suffisamment d'ampleur pour exercer une impulsion forte et durable sur notre économie, même si une détente conjoncturelle devait se produire aux Etats-Unis.

Les exportations suivent continuellement de progresser de façon soutenue. Les poussées d'expansion auxquelles notre commerce extérieur est soumis depuis la fin de 1967 ont maintenant gagné l'économie intérieure. Les investissements augmentent fortement dans le domaine de la construction. Cela ressort non seulement de l'accroissement des projets de construction, mais encore de la forte augmentation du volume des crédits accordés par les banques à l'intérieur du pays. Les investissements d'équipement et les dépenses de consommation privées s'accroissent également. L'accumulation des commandes et l'allongement des délais de livraison montrent que le développement de la demande se heurte déjà aux limites de la capacité de production dans de nombreux secteurs de l'économie.

L'économie se ressent plus particulièrement de la tension accrue du marché de l'emploi. Après une nette accalmie au cours de ces dernières années, le réchauffement de la conjoncture risque, sous l'effet de la pénurie de main-d'œuvre et de l'excédent croissant de la demande, de provoquer une hausse accélérée des salaires et des prix.

Les possibilités de croissance de notre économie sont actuellement beaucoup plus restreintes qu'au début des années soixante. Etant donné la faible élasticité de notre marché de l'emploi et, par conséquent, de notre capacité de production, il importe de prendre en temps utile les mesures nécessaires pour prévenir un développement excessif de la demande.

Le Conseil de banque a pris connaissance avec intérêt des commentaires du président de la Direction générale sur la situation économique et monétaire.

137. 16. 6. 69

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortssetzung — Suite

- Person: Rossett Claude 20-1390. - Sagne, Henri 20-20301. - Zimmerli Eric 20-20323. Pfäffikon (SZ): Schwacke Hanns W. eurotax internat. Marktbeobachtung und Verlag 80-15056. Pfäffikon (ZH): Incontri associazione culturale emigrati 80-40972. Praroman-Le Mouret: Magnin Fernand retraité CFF Montévrax 17-20157. - Richard Arsène forestier domaniaux Zénaüva 17-8421. Pratteln: Bachmann Richard Programmierer 40-62582. - Steiner Frank 40-70241. - Krieger Ernst Bruno dipl. Chemiker HTL 40-62580. Prilly: Rubin Paul 10-15945. - Werthmüller Paul 10-41202. Puidoux-Gare: Bapst Germain 10-28415. Pully: Goffart Etienne ingénieur civil 10-41377. Rancate: Azienda acqua potabile 69-7694. Rapperswil (SG): Kulturfilmgemeinde Rapperswil-Jona 90-19700. Rehesten: Ammann-Klarer A. 90-30194. Reinach (BL): Blauring Regionalverband Baselland 40-15992. - Bracher Hs. Lokomotivführer 40-73281. - Buser-Dill Ernst 40-73262. - Urech Walter Lokomotivführer 40-73261. Renens (VD): Fattebert Otto 10-41234. - Piana Jacques 10-28421. - Reber Marcel 10-41007. - Tir du jubilé 1969 les amis du tir 10-14406. - Willen-Rossier Pierre ingénieur ETS 10-41703. Reussbühl: Wiederkehr Kurt 60-61221. Rheinfelden: Horst Oswald 40-73271. - Strelbe-Vock Bernhard alt Bezirksamtman 50-20743. Richterswil: Nussbaumer E. chem.-techn. Spezialitäten 80-1742. Rickenhach (SO): Friedrich Ernst 46-9084. Rieden: Fischli Emil 87-6008. Riedholz: Ruesch Kurt 45-10386. Riehen: Gloor Walter Monteur SBB 40-73215. - Verein der 'Wiesen-Freunde'. Ringgenberg (BE): Lustenberger Franz Stationsbeamter 30-51387. Rohr (AG): Kiefer Roland 50-25635. Romanshorn: Kämpf Fritz 85-8194. Röschen: Intercommerce E. A. Natsch 40-12461. Rossinière: Martin Robert ferblantier appareilleur 10-15591. Rothembühl: Müller Walter 60-61277. Rotkreuz: Has Fritolin 60-61138. Rubigen: Bigler Werner Stationsvorstand 30-51413. Ruppertswil: Leder Hans Rudolf 50-25636. - Melliger Alfred 50-25573. Rüti (ZH): Mostein Klaus Verweser Tann 80-18938. Ruvigliana: Davo AG 69-2820. St-Anhlin (NE): Hofmann Régine Mile 20-15343. - Lämmli Fredy 20-15346. - Tais Denise Mile 20-15345. St. Gallen: Biedler Erich 90-30183. - Bédali Herbert Créateur 90-30191. - Maison H. und M. Rytz Rytz-Möbelle Zürich Filiale St. Gallen 90-18208. - Thür A. Vretreier 90-30189. St-Imier: Mussini Nello réparation vélos motos 23-3678. St-Ursanne: Editions P. B. Pierre Boéchat 25-11809. Sachseln: Frey Alois Coiffeurmeister 80-22832. Sala Capriata: Altoppi Vincenzo commerciante d'arte 69-9238. Samstagern: Reichlin-Widrich Victor Innenarchitekt 80-62379. Sargans: Lmsler Erwin Einnehmer 70-20435. - Ruckstuhl Jakob Bahnhofsvorstand 70-20433. Sarnen: Suter Josef 60-61214. Satigny: Liechti Roland garagiste 12-4146. - Pralong Jean-Pierre carrosserie 12-16835. Savognin: Cavazzel Alfons 70-15084. Schindellegi: Kränkenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle 80-18866. Schlieren: Jost Bruno Hochbauzeichner 80-82418. Schönenbuch: Hiltbold Carl Ass. Chemist 40-62574. Schönenwerd: Aeschbacher Fritz 50-25661. Schupfheim: Samariterverein 80-96445. Schwanden (GL): Alsdorf Gerhard 87-6009. - Fluri Hans Güetlistrasse 11 87-6007. - Hofmann Erich 87-6012. - Zangerle Oswald 87-6011. Selzach: Ornithologischer Verein Selzach und Umgebung 45-2155. Seon: Schwegli Liebhabervereinigung engl. Wellensittiche SLEW 50-9897. Seuzach: Gmür F. dipl. Maurermeister 84-6495. Silenen: Epp Karl 60-61233. - Kempf Daniel 60-61196. Sins: Portmann Hans 50-20748. Sion: Tinguely Paul 19-12192. Spiegel h. Bern: Fioroni Marco Dekorateur 30-20392. - Müller Heinrich 30-20391. - Löffler 30-20391. Spliez: Gemeindefreiwirtschaft 30-1579. - Schild Hans Lehrer 30-60486. Solothurn: Freunde des Schweizer Kirchdorfes Kirjath Jeram in Israel Regionalkomitee 45-785. - Klippel Helene Dr. Frl. Aerztin 45-10394. Starrkirch: Baumann Erich 46-10206. - Schärer Fritz 46-9043. Sngler: Bernasconi Giacomo secrétaire syndical 17-8400. Sühr: Stamm Christoph dipl. Psychologe 50-20739. Sursee: Bättig Theodor 60-61154. - Ringert 17-5643. Taversin: de Cillia V. & G. de Firi menuiserie 25-2416. Tecknan: Buss Paul SBB-Angestellter 40-73269. Thalwil: Comunità cristiana evangelica di Thalwil 80-26014. - Gerlach Gerhard Ing. 80-68585. - Guéret Pierre Dr. Ingénieur 80-66471.

- Thun: Beaud Marcel Zugführer 30-51386. - Bichsel Hanspeter 30-57189. - Bühler-Stucki Fritz Dürrenast 30-57192. - Feller Alois E.-Wickler Dürrenast 30-57197. - Frei-Oberlin Edwin techn. Beamter 30-57198. - Gerber-Reber Walter 30-50861. - Guggisberg Alfred eidg. Beamter 30-57188. - Hofer Walter Dürrenast 30-57193. - Marti Frieda Frau 30-50868. - Strauss Werner 30-57191. Thurnen: Gid-Vogelin Paul 40-73284. La Tour-de-Trême: Société de laiterie 17-7592. Tramelan: Home et colonies d'habitation Les Lovières 25-9189. - Zünd Urs Elektromechaniker CJ 80-23278. Trélex: Badan René auberge de Trélex 12-849. Trimbach: Frei Paul Werkmeister 46-9085. Trimbach: Külling Erwin 50-25682. - Rossi Giacomo 50-25675. Utenendorf: Glausler-Wirz eidg. Beamter 30-57196. Utetikon am See: Weber-Sommer Heinz 80-82412. Uster: Rollstuhl-Club Uster 80-60588. Uzwil: Hässig Helmuth Bauführer 90-9343. Vallorbe: Faiseau cadet vaudois camp inter-troupes 1969 10-14466. - Pahud Henri 10-41176. Vaulion: Baud Michélin Insituteur 10-28418. Vernayaz: Bochatay Sabine fils d'art et environs 10-12161. - Revaz Léon 19-12179. Vernier: Strub Kurt décorateur 12-15918. Vers-chez-Grosjean: Raymond Alice 10-28417. Versoix: Barabino Giacomo 12-13634. - Gauthey Aimé 12-40665. - Mühlmann Jean 12-40672. Vevey: Billieux René 18-8171. - Flück Mariette Mme 18-7094. - Rougemont Jean-Pierre 18-7091. Vex: Eval SA électricité 19-3293. Vilars (NE): Centre pro-social 20-4316. Villeneuve (VD): Tra-Sou-Ma entr. de travaux sous-marins A. Burn 18-7093. Vilmmergen: Müller Alex 50-15736. - Samariterverein 50-10380. Vilters: Ackermann Benedikt Kondukteur 70-20437. Visp: Lauber Theodor 19-12170. - Paterhans Ernst 19-12177. Yver: Yver SA électricité 19-3562. Yuisternens-en-Ogoz: Service communal de l'eau 17-5645. Wabern: Werthmüller Alfred 30-53006. Wallisellen: Fabritex Kretz & Siebs Kunststoffverarbeitung 80-11976. Wangen h. Dübendorf: Engeli Alex Pro Lastwagen Reparaturen 80-20631. Wangs: Toniolo Reinhard Kondukteur 70-20436. Wessau: Jenny Walter 85-8142. Wetzikon: St. Silizienhilfliche Kirchengemeinschaft 80-31631. Wohlen (AG): Portmann Anton 50-25631. - Rikart Adolf 50-25718. - Stofer Walter 50-25629. Wolhusen: Jagdgesellschaft 60-21748. - Roos Hans 60-61157. - Widmer Rudolf 60-61228. Wollerau: Rauchenstein-Kümin Rudolf 80-82420. Worth: Gerber Johann Stationsbeamter 30-51389. Zurich: Amicale des 928 Yverdon et environs 10-15202. - Chevalley Alois 10-41460. - Gilliféron Willy 10-41388. - Grandchamp J. J. commerce de tableaux 10-15638. - Hodel-Gavillet Charly 10-41217. - Kraehenbühl Edmond 10-41461. - Perriard Henri 10-41139. - Porchet Marcel chef ouvrier 10-41459. - Süssmeier Wilhelm 10-41213. Zollikon: Alb Dorothee Sekretärin 80-68583. - Curtius H. Chr. Dr. chem. Konto Liegenschaften 80-38864. Zug: Furrer Hanspeter 60-61189. - Kälin Max 60-61230. - Morosoli Eugenio 60-61197. - Richner Josef 60-61152. - Rüttimann Roland 60-13592. - Wicki-Zühlmann Josef 60-61139. - Züger Alois 60-40076. Zürich: Advokaturverband Streiff & Sautter Rechtsanwälté 80-3183. - Aktionskomitee für vernünftige Strassenplanung 80-30170. - Amrein Niklaus Arbeitsvorbereiter 80-82406. - Arbeitsgemeinschaft der deutsch-schweiz. Budgetberatungsstellen 80-16129. - Armani Ettore Reklamschriften-Siebdruck-Gratik 80-68580. - Beran Milos Dr. jur. 80-82399. - Bijouterie Verkauf AG 80-11352. - Bornand René Masch.-Ing. 80-52851. - Cip Gesellschaft für internat. Plakatwerbung H. Pozzi u. Rud. Kobel 80-68581. - Coron-Verlag Monika Schoeller 80-16400. - Damenturnverein Witikon 80-30460. - Escher Regula Sekretärin 80-38377. - Escher-Meister Sylvia 80-68567. - Forster-Treichler Ernst 80-21998. - Gabathuler Georg Kurse 80-40776. - Gantenbein Werner Werga Werbe-Verlag 80-50113. - Gattiker Hans chem. Bau- und Möbelbeizerei 80-68573. - Heneauer Charles dipl. Masch.-Techn. 80-82417. - Holliger Hedy kaufm. Angestellte 80-82411. - Honegger-Weber Heinrich 80-82408. - Hotz Sven Kreuzgarage 80-9608. - Keller Hermann Kaminfegermeister 80-27037. - Leuthold Peter kaufm. Angestellter 80-82410. - Lüthy René E. Betriebsberater 80-68571. - Maerki Hans Bankkaufmann 80-82392. - Schmidhuster Yvonne techn. Zeichnerin 80-68579. - Märki Herbert kaufm. Angestellter 80-82416. - Meiderer-Viazoli Ad. techn. kaufm. Angestellter 80-82415. - Meierhans B. Lebensmittel-Delikatesen 80-68577. - Nürasa AG 80-3571. - Novak Franz Dr. jur. 80-82404. - prüf mit Konsumenteninformation (Konsumentenforum der deutschen Schweiz und des Kantons Tessin) 80-38787. - Rosenblatt Robert Student 80-32926. - Ruppold Mario Autospengler 80-82411. - Schmidhuster Yvonne techn. Zeichnerin 80-82391. - Schmidiger Friedrich Kaufmann 80-30439. - Schneider Beat Werkzeugmacher 80-45326. - Schreiber Günter Foto u. Kino-mechanik 80-68575. - Schweizer Heinz Rechtsanwält 80-52763. - Sidler Margrit dipl. Psychologin 80-68578. - Spieser Judith techn. Angestellte 80-82395. - Suhr Elke Dr. wissenschaftliche Assistentin 80-82401. - Szombath Szabolos Grafiker 80-68574. - UNI-Batterie AG 80-16429. - Universal-Schreibwerk A. Oetiker 80-25678. - Vereinigung ehem. angehöriger der Chemischen Institute an der Universität Zürich 80-39202. - Voeth-Rohr Anny 80-82414. - Vogel Richard kaufm. Angestellter 80-32420. - Völlmin Peter kaufm. Angestellter 80-68568. - Waller Jakob Konstrukteur 80-39764. - WF & M Werbe-agentur Wecker Furrer & Matscher 80-4860.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Bern — Rédaction: Division du Département fédéral de l'économie publique, Berne

- Haben Sie Fleir für Organisationsfragen?
- Können Sie planen und kalkulatorische Zusammenhänge erfassen?
- Haben Sie Sinn für die elektronische Datenverarbeitung?

Als

kaufmännischer Mitarbeiter

In unserer ständig expandierenden Abteilung Reinigungs- und Pflegemittel hätten Sie Gelegenheit, die Organisation und Koordinierung des Bestell- und Fakturwesens zu übernehmen.

Der anspruchsvolle und vielseitige Aufgabenbereich erfordert gute Französischkenntnisse.

Wir sind ein kleineres, aufgeschlossenes Team innerhalb eines modernen Grosshandelsunternehmens in Basel und freuen uns, Sie in unseren Mitarbeiterkreis aufzunehmen. Neben einer angenehmen Ambiance finden Sie bei uns sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemässes Salär und vorbildliche Sozialleistungen.

Wir bitten Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse zu richten: Chiffre W 03-983334 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Mai 1969)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Inserte haben Erfolg!



Aussichtreiche Position mit sehr guten Aufstiegsmöglichkeiten!

Einem Initiativen, über vielseitige Kenntnisse verfügender

Allround-Kaufmann

bieten wir Gelegenheit, am reichen Ausbau unserer Abteilung -Bäckerlei-Planung und -Beratung- zu einem modernen Produktionsbetrieb aktiv und gestaltend mitzuwirken.

Wir sind zwar noch eine kleine Abteilung, expandieren aber ständig, so dass wir uns immer wieder mit neuen Aufgaben und Problemen konfrontiert sehen. Wir befassen uns mit allen Fragen, die ein modernes Unternehmen gestellt werden: von der Forschung und Entwicklung über den Einkauf bis zum Verkauf, vom Planen bis zum Realisieren. Wenn Sie eine verantwortungs- und anspruchsvolle Stellung innerhalb eines kleinen, dynamischen Teams bekleiden möchten, wenn Sie zudem die vielen Vorteile eines kleinen

Grosshandelsunternehmens geniessen wollen, so sollten Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen lassen!

Wir freuen uns auf Ihre detaillierte Bewerbung (mit den üblichen Unterlagen und Stichwortangabe). VERBAND SCHWEIZ. KONSUMVEREINE (VSK) Personalabteilung, 4002 Basel

Société foncière de Bon-Port, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 juin 1969, à 11 h., à l'hôtel Eden, à Montreux

Ordre du jour: Opérations statutaires

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission.

Le conseil d'administration

SA de la Maison Rue Chaponnière 7 à Genève

Le dividende de Fr. 97.50 par action est payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30%, à la caisse de Monsieur A. Mischler, régisseur, rue Petiot 4, à Genève, contre remise du coupon N° 20.

Le conseil d'administration

**Basel**  
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83

**Gordola TI**  
Officine Regazzi, Tel. 093 8 52 32

**Lausanne**  
Lavanchy, Constr. métalliques,  
Tel. 021 32 48 16

**Luzern**  
Wobmann, Elementbau, Tel. 041 44 14 03

**Mühlehorn GL**  
Gebrüder Kung, Elementbau, Tel. 058 3 14 28



In- und Ausl. Pat.  
**PROFILUMAN**  
auch in Details gross

Profiluman: Unterhaltsfreie  
Profilglas-Alu-Konstruktionen,  
korrosionsbeständig und  
dilatationsicher, hochwärme-  
und schallsolierend mit Fenstern,  
Türen und Sichtbändern

**St. Gallen**  
IBAG, Industrielle Bauelemente AG,  
Tel. 071 25 40 40

**Thun**  
Fankhauser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24

**Winterthur**  
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 29

**Zürich**  
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53

**Chur**  
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21  
Eingel. Warenzeichen der Glas AG Chur

**Kurhausgesellschaft Interlaken**

**Ordentliche Generalversammlung**

Donnerstag, den 26. Juni 1969, 16.15 Uhr, im Kursaal Interlaken

**Traktanden:**

1. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968.
  2. Budget pro 1969.
  3. Abrechnung Neubau «Hauptportal».
  4. Wahlen:
    - a) des Verwaltungsrates,
    - b) des Präsidenten des Verwaltungsrates,
    - c) der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
- Anschließend Imbiss.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung pro 1968 liegen bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Interlaken zur Einsichtnahme auf. Dort können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 25. Juni bezogen werden.

Die Anteilhaber an der Höhematte werden zu der Generalversammlung der Kurhausgesellschaft höflich eingeladen, über Rechnung und Budget der Höhematte wird Bericht erstattet.

Interlaken, den 12. Juni 1969

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Fritz Graf

**Société immobilière de Chêne-Bourg à Genève**

Les dividendes suivants sont payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30%, à la caisse de M. A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève:

- action privilégiées: brut Fr. 5.50 contre remise du coupon N° 21.
- actions ordinaire: brut Fr. 17.50 contre remise du coupon N° 21.

Le conseil d'administration

**SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie  
Le Sentier**

**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

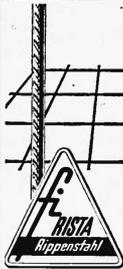
le mardi 1<sup>er</sup> juillet 1969, à 15 h. 30, dans le salon de la SA de Participations Industrielles et Commerciales, S.A.P.I.C., 1, rue des Moulins, à Genève.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Opérations statutaires.
- 2<sup>o</sup> Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège social de la société, Golisè 8, à Le Sentier, dès le 18 juin 1969.

Le Sentier, le 4 juin 1969



FISCHER & CO.  
5734 REINACH



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Inserate im  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt

**Mobag**

mettra prochainement en

soumission

pour la construction du

**Centre industriel et artisanal de Sévelin-Lausanne**

les travaux suivants:

- pilotage, 350 pieux d'une longueur totale de 3500 ml, charge 170 à 600 tonnes par pieu,
- terrassement 240 000 m<sup>3</sup>,
- béton armé en préfabrication lourde, soit 83 000 m<sup>3</sup> de planchers,
- volume de construction, cube SIA env. 315 000 m<sup>3</sup>.

Début des travaux: fin automne 1969.

Durée probable des travaux: 2 ans.

Toute entreprise spécialisée peut s'inscrire en remettant une liste de références à:

Mobag, Bureau d'exécution  
66, chemin du Devin  
1012 Lausanne

Délai d'inscription: 27 juin 1969.

Pour les entreprises inscrites, une séance d'information aura lieu avant la remise des formules de soumission le 4 juillet 1969 à 14.00 heures.

**Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre SA  
Genève**

**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le mardi 1<sup>er</sup> juillet 1969, à 17 h., dans le salon de la S.A. de Participations Industrielles et Commerciales S.A.P.I.C., 1, rue des Moulins, à Genève.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Opérations statutaires.
- 2<sup>o</sup> Nomination d'administrateurs.
- 3<sup>o</sup> Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège social de la société, 1, rue des Moulins, à Genève, dès le 18 juin 1969.

**Chemin de fer funiculaire  
Vevey—Chardonne—Mont-Pèlerin**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 26 juin 1969, à 16 h., au Restaurant de la gare du Mont-Pèlerin

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 16 au 25 juin 1969, au bureau de la compagnie, gare de Vevey-Plan. Les cartes d'admission, donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée, sont délivrées sur indication des numéros des titres par l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Vevey, le 16 juin 1969

Le conseil d'administration

**Vecar Holding SA, Lugano**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per sabato 5 luglio 1969, alle ore 11.00, alla propria sede in Viale Stefano Franscini 1, Lugano

**Ordine del giorno:**

- 1<sup>o</sup> Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1968 e del rapporto di revisione per l'esercizio 1968.
- 2<sup>o</sup> Approvazione degli stessi e scarico all'amministrazione.
- 3<sup>o</sup> Nomine statutarie.
- 4<sup>o</sup> Diversi.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale a partire dal 25 giugno 1969.

Per partecipare all'assemblea generale gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso un istituto bancario e produrre le dichiarazioni relative in apertura di seduta.

Lugano, 16 giugno 1969

Consiglio di amministrazione  
Frizzi, presidente

Infolge Einführung eines Computers auf den 1. Januar 1970 verkaufen wir

**IBM 6400**

Elektronisches Abrechnungs- und Buchungssystem mit Lochkartenlocher und -leser.

Die Anlage ist seit 4 1/2 Jahren im Einsatz und befindet sich in sehr gutem Zustand.

Carl Spaeter AG, St.-Alban-Anlage 62, 4000 Basel  
Telephon (061) 42 77 50.

**EFTA-Dokumentation**

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.



**ALLFORM-Handlochkarten**

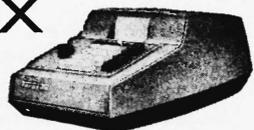
Schnell Billig Sicher  
Überall wo Auskünfte über:

Liefertermine, Wartungskontrolle für Maschinen, Qualitätskontrolle, Personalkarte, Fundstellenregister für Bibliotheken, Fachschriften-Sammlungen, Patentabteilungen, Arbeitsvorbereitung.

schnell gefunden werden müssen!  
Jetzt vom Generalimporteur



**elektrisch**



**Fr. 398.-**

**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG,**  
2501 BIEL, Bahnhofstr. 6, Tel. (032) 2 40 29  
8030 ZÜRICH, Carmenstrasse 24,  
Tel. (051) 34 50 33

Senden Sie uns eine Rechenmaschine 8/9 mit Kontrollstreifen, 5 Tage zur Probe.

Adresse:

**STR**  
Ein ITT-Unternehmen

Wir suchen für unser Hauptbuch einen jüngeren

**Buchhalter**

mit Buchhaltungserfahrung und guten Englischkenntnissen zur Mitarbeit bei

- Monatsabschlüssen
- Zusammenzug der Buchungsergebnisse der Teilgebiete
- Belegkontierung
- zugehörigem Rapportwesen

Nach Einarbeitung soll er in der Lage sein, besondere Fälle selbstständig abzuklären und korrekt zu erledigen.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung zu richten oder sich vorgängig mit uns telefonisch in Verbindung zu setzen (Tel. intern 272 und 122). Ref.-Nr. 601 HB.

**Standard Telephon und Radio AG**  
Seestrasse 295, 8038 Zürich, Tel. (051) 45 28 00

## Allgemeine Plakatgesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1969 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1968 gegen Coupon Nr. 68 eine dividende von Fr. 7.70 netto pro Aktie auszuzahlen. Die Dividende kann ab 16. Juni 1969 beim Bankhaus Hentsch & Cie, Genf, und allen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft erhoben werden.

Nachdem der Couponbogen zu unseren Aktien erschöpft ist, werden ab 16. Juni 1969 die Aktien gegen neue Titel ausgetauscht. Sie sind zu diesem Zweck nach Nummern geordnet mit einem Nummernverzeichnis bei den vorgenannten Banken vorzuweisen.

Genf, den 11. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

## 4% Anleihe Reformierte Kirchgemeinde Grenchen-Bettlach

Gestützt auf die ordnungsgemäss erfolgte Kündigung wird die gesamte Anleihe von total Fr. 350.000.— vorzeitig auf den

1. Juli 1969 zum Nennwert zurückbezahlt

Die Verzinsung dieser Titel hört mit deren Verfalltag auf. Die Einlösung der Obligationen und der fälligen Zinscoupons erfolgt spesenfrei beim Schweiz. Bankverein, Grenchen.

Reformierte Kirchgemeinde Grenchen-Bettlach  
Der Präsident: Dr. Jürg Stampfli  
Der Kirchgemeindegeschreiber: Rolf Enggist

## Busbetrieb Solothurn und Umgebung

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Juli 1969, um 17 Uhr, im Restaurant Schwanen, in Solothurn

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1968.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1968.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Mitteilungen.

Die Zutrittskarten werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie berechtigen zur freien Fahrt in allen Kursen des BSU am 4. Juli 1969 ab 14 Uhr bis Betriebsschluss.

Die Jahresrechnung des BSU pro 1968, der Geschäftsbericht sowie der Revisorenbericht sind vom 23. Juni bis 4. Juli 1969 beim Sitz der Gesellschaft, Zuchwilerstrasse 41, in Solothurn, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Dr. W. von Arx

Solothurn, den 16. Juni 1969



## Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 28. Juni 1969, 10.45 Uhr, im Grossratsaal in Luzern (Eintragung in die Präsenzliste von 10.00 Uhr an)

#### Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, abgeschlossen auf 31. Dezember 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1968.
3. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht für das Jahr 1968 mit den Anträgen des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 29. Juni 1968 liegen vom 16. Juni 1969 an am Geschäftssitz der Gesellschaft, Güterstrasse 2, Luzern, vorschriftsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 27. Juni 1969, 12 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SGV, Güterstrasse 2, Luzern, bezogen werden. Diese Karten enthalten auch die erforderlichen Angaben über den Fahrplan der für den Besuch der Generalversammlung in Betracht fallenden Schiffs-kurse. Änderungen im Aktienregister können nur bis 20. Juni vorgenommen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär persönlich am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt zur Generalversammlung nach Luzern und zurück auf den Schiffs-kursen der Gesellschaft. Der Fahrausweis ist gegen Vorweis der Eintrittskarte an der Schiffs-kasse erhältlich.

Luzern, den 14. Mai 1969

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. Jos. Studer  
der Vizepräsident: Ch. Falck

## Florval SA, Saxon

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister aux

### assemblées générales

suivantes de la Florval SA qui auront lieu le 27 juin 1969, à la Tour d'Anselme, à Saxon.

#### Assemblée générale ordinaire à 15 h.

##### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 30 octobre 1967.
- 2° Communications du conseil d'administration.
- 3° Comptes des exercices 1967 et 1968. Rapport des vérificateurs. Approbation et décharge aux organes responsables.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

#### Assemblée générale extraordinaire à 16 h. 30

##### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de la fiduciaire.
- 3° Décision sur la réduction du capital social de Fr. 400.000.— à Fr. 50.000.— par la réduction de la valeur nominale des actions de Fr. 1000.— à Fr. 125.—.
- 4° Décision sur l'augmentation du capital social de Fr. 50.000.— à Fr. 200.000.— par l'émission de 1200 actions nouvelles de Fr. 125.—.

Le compte de profits et pertes, le bilan ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 18 juin 1969.

automatische  
Telephon-  
Anrufbeantworter

**SENTAPHON\*  
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren  
auch mit Fernabfrage

**ROBERT GUBLER AG**

Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 90  
Planierfirma für Antwortautomatik

50jähriger, aktiver

### dipl. Bücherexperte

Direktor mit Bank- und Industriepaxis, 5sprachig, übernimmt bei passender Gelegenheit neue Aufgabe. Zuschriften unter Chiffre OFA 3064 B an Orell Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern.

Versicherungen bei

**LLOYD'S**

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch **J.R. AEBLI & CIE. AG., 8001 Zürich**

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 02 172

## Investimmob SA

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 14 juin 1969 a fixé le dividende pour l'exercice 1968 à:

Fr. 60.— (soixante) brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé (30%);  
Fr. 42.— (quarante-deux) net

Ce dividende est payable dès le 16 juin 1969 à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 9 (neuf) pour les actions au porteur N° 10001 à 16000.

INVESTIMMOB SA  
Le conseil d'administration

## Avis aux actionnaires de l'Aktiebolaget Electrolux

L'assemblée générale ordinaire de l'Aktiebolaget Electrolux du 14 mai 1969 a décidé d'augmenter le capital social de la société aux conditions suivantes:

Le capital de la société, qui s'élève actuellement à c.r.s. 190 000 000.—, divisé en 1 900 000 actions de c.r.s. 100.— chacune entièrement libérées, sera porté à c.r.s. 380 000 000.— par le transfert au capital social de c.r.s. 190 000 000.— du compte des bénéfices non répartis, résultant de la vente de la participation de la société dans l'Electrolux Corporation, New York.

En vertu de cette augmentation de capital les actionnaires recevront 1 900 000 actions nouvelles d'une valeur nominale de c.r.s. 100.— chacune.

Chaque actionnaire a droit à l'attribution gratuite d'une action nouvelle pour chaque action ancienne, les actions anciennes de la série A donnant droit à des actions nouvelles de la série A et les actions anciennes de la série B à des actions nouvelles de la série B.

Les actions nouvelles porteront jouissance à partir de l'exercice 1969.

Le droit de timbre suédois afférent aux actions nouvelles sera acquitté par la société.

Les actionnaires sont priés de présenter, pour estampillage, pendant la période du 16 juin au 5 septembre 1969 leurs mandats d'actions, accompagnés d'un exemplaire, dûment rempli, du bordereau d'apposition suivant formule prescrite, aux guichets de l'une des banques suivantes:

en Grande Bretagne: Baring Brothers & Co. Ltd  
8 Bishopsgate - London, E.C. 2

en Suisse: Messieurs Pictet & Cie  
6, rue Diday - 1211 Genève 11

en Suède: Stockholm Enskilda Bank  
Emissions  
Box 16067 - S 103 22 Stockholm  
Skandinaviska Banken  
Emissions - S 106 40 Stockholm

Après l'estampillage de l'attribution, les banques émettront des certificats d'attribution représentant les actions nouvelles. A partir d'une date qui sera annoncée ultérieurement, les actions nouvelles seront dérivées en échange de ces certificats.

Les actionnaires peuvent obtenir les formules nécessaires auprès des banques susmentionnées qui auront plaisir à donner tous les renseignements requis concernant cette attribution.

Stockholm, juin 1969

Aktiebolaget Electrolux  
Conseil d'administration

## Société anonyme suisse d'exploitations agricoles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 juin 1969, à 15 h., à la Chambre de commerce et d'industrie, 8, rue Petitot, à Genève

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Elections statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dans les bureaux de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6, à Genève, chez lesquels les titres doivent être déposés avant le 26 juin 1969 à midi, pour l'obtention des cartes d'admission. Genève, le 4 juin 1969

Le conseil d'administration

## Bodensee-Toggenburg-Bahn



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 3. Juli 1969, um 15.15 Uhr, Hotel Hecht, St. Gallen

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1968.
2. Wählen.
3. Verschiedenes.

Gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 27. Juni 1969 erhalten die Aktionäre vom Finanzdienst der BT (Postfach 380, 9001 St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmberechtigtenausweis sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte berechtigt am 3. Juli 1969 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn-St. Gallen-Wattenwil-Nesslau-Neu St. Johann).

Der Verwaltungsrat